

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤٤١ لسنة ١٩٩٣

بشأن الموافقة على انضمام جمهورية مصر العربية
إلى اتفاقية إنشاء بنك التصدير والاستيراد الأفريقي

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على انضمام جمهورية مصر العربية إلى اتفاقية إنشاء بنك التصدير والاستيراد
الأفريقي ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٩ جمادى الآخرة سنة ١٤١٤ هـ

(الموافق ٢٣ نوفمبر سنة ١٩٩٣ م) .

حسني مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته العقدة في ٢٤ رمضان سنة ١٤١٤ هـ
(الموافق ٦ مارس سنة ١٩٩٤ م) .

اتفاقية

إنشاء البنك الأفريقي للاستيراد والتصدير

(أفريكسيمبانك)

إدراكاً للعوامل المتعددة التي أثرت سلباً على التجارة الخارجية الأفريقية بما في ذلك - بالإضافة إلى أشياء أخرى - تدهور شروط التبادل التجاري ، هبوط أسعار الصادرات وزيادة الديون الخارجية ، ونقص التسهيلات التمويلية علاوة على زيادة تكاليف الائتمان التجاري .

وعلماً بأن هبوط الصادرات الأفريقية قد أضر باقتصاديات الدول الأفريقية وأعاق قدرتها على تحقيق تنمية ذاتية .

وبالنظر إلى اتفاقية إنشاء بنك التنمية الأفريقي الموقعة في الخرطوم ، بالسودان في اليوم الرابع من أغسطس ١٩٦٣ والتي تدعو بنك التنمية الأفريقي إلى اتخاذ تدابير تؤدي إلى إطار التوسيع في حجم التجارة الخارجية الأفريقية وبخاصة بين الدول الأفريقية .

وإقراراً بأن أفضل وسيلة لتحقيق هدف تنمية وتوسيع التجارة الأفريقية البينية والخارجية بما يحفز التنمية الاقتصادية ، إنما تكون من خلال إنشاء مؤسسة دولية لتمويل التجارة يكون غرضها الأساسي هو توفير وتعبيئة الموارد المالية اللازمة .

واعتناءاً بأن مشاركة الدول الأفريقية ، والمنظمات الدولية والمؤسسات العامة والخاصة المستثمرين سيعمل على تسهيل زيادة تدفق الموارد المالية لتدعم التجارة الخارجية الأفريقية .

وأخذاً في الحسبان الجهد المشكورة التي يبذلها بنك التنمية الأفريقي في تشجيع إنشاء بنك أفريقي للاستيراد والتصدير .

وقد تم الاتفاق بموجب هذا ، على ما يلى :

(١) مادة

الإنشاء والتعريف

- ١ - تنشأ مؤسسة مالية دولية تسمى (البنك الأفريقي للاستيراد والتصدير) (أفريكسيمبانك) (والسمى فيما يلى بالبنك) ويعمل وفقا لأحكام نظامه الأساسي المرفق بالملحق رقم (١) لهذه الاتفاقية (والسمى فيما بعد) (بالنظام الأساسي) .
- ٢ - النظام الأساسي الذي يجوز تعديله من حين لآخر وفقا لأحكامه ، يستمد جسيمه من هذه الاتفاقية ويكون سارى المفعول ونافذا على جميع حصة أسهم البنك .
- ٣ - يكون للمصطلحات الواردة بهذه الاتفاقية نفس المعانى المحددة لها فى النظام الأساسي ما لم يحدد لها تعريف فى هذه الاتفاقية .

(٢) مادة

الأغراض والوظائف

١ - الغرض من إنشاء البنك هو تسهيل وتطوير وتوسيع التجارة الأفريقية البينية والتجارة الأفريقية الخارجية .

٢ - ولتحقيق أغراضه يقوم البنك وفقا للنظام الأساسي وحسب تعديله من حين لآخر بالوظائف التالية :

(١) تقديم الائتمان المباشر بكافة الأشكال المناسبة للمصدرين الأفارقة المؤهلين وذلك من خلال تقديم تمويل ماقبل وما بعد الشحن .

(٢) تقديم الائتمان غير المباشر قصير الأجل وكذلك الائتمان متوسط الأجل حىثما يكون ذلك مناسبا - للمصدرين الأفارقة ، ولمستوردى البضائع الأفريقية ، وذلك من خلال وساطة البنوك وغيرها من المؤسسات المالية الأفريقية .

- (٣) تشجيع وتمويل التجارة بين الدول الأفريقية .
- (٤) تشجيع وتمويل صادرات السلع الأفريقية غير التقليدية والخدمات .
- (٥) توفير التمويل للواردات الأفريقية المولدة للصادرات ومنح الأفضلية للواردات الأفريقية المنشأ ، بما في ذلك الواردات من المعدات وقطع الغيار والمواد الخام كلما رأى البنك ذلك مناسبا .
- (٦) تشجيع وتمويل التجارة الجنوبيّة / الجنوبيّة بين أفريقيا وغيرها من الدول .
- (٧) القيام بدور الوسيط بين المصدرين الأفارقة والمستوردين الأفارقة وغير الأفارقة من خلال إصدار خطابات الاعتماد وخطابات الضمان وغيرها من المستندات التجارية لتدعم عمليات الاستيراد والتصدير .
- (٨) النهوض بتطوير سوق للأوراق المقبولة مصرفيا وغيرها من المستندات التجارية داخل أفريقيا .
- (٩) تشجيع وتوفير خدمات التأمين والضمان التي تغطي المخاطر التجارية وغير التجارية ذات الصلة بالصادرات الأفريقية .
- (١٠) توفير الدعم لترتيبات الدفع التي من شأنها توسيع حجم التجارة الدولية للدول الأفريقية .
- (١١) إجراء بحوث السوق وتقديم آية خدمات مساعدة تستهدف توسيع التجارة الدولية للدول الأفريقية وإنعاش الصادرات الأفريقية .
- (١٢) القيام بالعمليات المصرفية واقتراض الأموال .
- (١٣) القيام بأية أنشطة أخرى وتوفير غير ذلك من الخدمات التي قد يرى أنها تتفق مع ، أو تؤدي إلى تحقيق أغراضه ، وذلك وفقا لما تقرره الجمعية العمومية لحملة أسهم البنك .

مادة (٢)

الوضع القانوني

يكون البنك مؤسسة دولية تتمتع بشخصية قانونية كاملة وفقا لقوانين الدول الأطراف في هذه الاتفاقية (وال المشار إليها بالدول المشاركة) ويتمتع على وجه الخصوص بالأهلية القانونية فيما يلي :

- ١ - إبرام العقود وعقد الاتفاقيات .
- ٢ - امتلاك الملكيات المنقولة وغير المنقولة والتصرف فيها .
- ٣ - أن يكون طرفا في الإجراءات القضائية وغيرها من الإجراءات القانونية والإدارية .

مادة (٤)

العضوية

١ - عضوية البنك مفتوحة لكل من :

- (أ) كافة الدول الأفريقية المستقلة ، وكذلك المؤسسات المالية والمنظمات الاقتصادية على مستوى القارة والمستوى الإقليمي وشبه الإقليمي .
 - (ب) البنوك والمؤسسات المالية الأفريقية العامة والخاصة والمستثمرين الأفارقة على المستوى العام والخاص .
 - (ج) المؤسسات المالية الدولية والمنظمات الاقتصادية الدولية وكذلك البنك والمؤسسات المالية غير الأفريقية ، والمستثمرين غير الأفارقة ، على المستوى العام والخاص .
- وتحدد الجمعية العمومية لحملة أسهم البنك الشروط التي تحكم الأهلية للعضوية .

- ٢ - يتم الحصول على عضوية البنك وفقاً لأحكام النظام الأساسي عند الاكتتاب في أسهم رأس المال البنك ، ويشارك جميع حملة الأسهم في النظام الأساسي بالتوقيع عليه أو من خلال إيداع خطاب بقبول نصوص النظام الأساسي لدى الأمين المؤقت أو لدى الأمين حسبما تنص عليه المادة التاسعة عشرة من الاتفاقية .
- ٣ - يجوز للدولة المشاركة الاكتتاب مباشرة في أسهم رأس المال البنك أو تعيين البنك المركزي بها أو أية هيئة أو وكالة وطنية فيما يختص بكافة المسائل التي تتعلق بالنظام الأساسي ، بما في ذلك العضوية والاكتتاب في أسهم رأس المال البنك والممارسة الكاملة لكافة الحقوق المتصلة بعضوية البنك والقيام بالتزامات حملة الأسهم المنصوص عليها في النظام الأساسي .
- ٤ - كل دولة أفريقية لم توقع هذه الاتفاقية قبل دخولها حيز النفاذ . يتعين عليها كشرط مسبق للحصول على عضوية البنك من قبل تلك الدولة أو من البنك المركزي أو أية هيئة أو وكالة وطنية أو أية جهة أخرى تحددها الدولة - الانضمام إلى هذه الاتفاقية بإيداع وثيقة انضمام لدى الأمين المؤقت أو الأمين .

مادة (٥)

المركز الرئيسي للبنك والمكاتب الفرعية والتوابع

- ١ - يكون المركز الرئيسي للبنك في أراضي دولة أفريقية تختارها الجمعية العمومية لحملة أسهم البنك وفقاً لأحكام النظام الأساسي . وينشئ البنك مكاتب فرعية له في أراضي الدول الأفريقية التي يختارها مجلس إدارة البنك ويمكن إنشاء مكاتب تمثيل أو وكالات أو وحدات تابعة .

- ٢ - توقع الدولة التي يوجد في أراضيها المركز الرئيسي للبنك اتفاقية مقر مع البنك وتحتاج كافة الإجراءات الضرورية لجعلها ذات فعالية على أراضيها وتسمى هذه الاتفاقية (اتفاقية المقر) وتكون في جوهرها بالصيغة المبينة في الملحق (٢) من هذه الاتفاقية .
- ٣ - تعقد اتفاقية المقر بين طرفيها في تاريخ لا يتجاوز تسعين يوما من تاريخ انعقاد الجمعية العمومية لحملة أسهم البنك ، وتصبح تلك الاتفاقية نافذة وملزمة بعد التوقيع عليها مباشرة .
- ٤ - توقع الدولة التي يوجد على أراضيها أحد فروع البنك أو مكتب تمثيل له أو تابع للبنك اتفاقية مع البنك بشأن مقر ذلك الفرع أو مكتب التمثيل أو تابع البنك وتحتاج كافة الإجراءات الضرورية لجعلها ذات فعالية على أراضيها .

مادة (٦)

المحصانات والإعفاءات والمزايا والتسهيلات والامتيازات

تحتاج كل دولة مشاركة كافة الإجراءات التشريعية / وفقا لقوانينها الوطنية وكذا كافة التدابير الإدارية كلما كان ذلك ضروريا - بهدف تمكين البنك من تحقيق أغراضه بفاعلية وقيام بوظائفه - وتحقيقا لهذا الغرض توفر كل دولة مشاركة للبنك على أراضيها ، الوضع والمحصانات والإعفاءات والمزايا والتسهيلات والامتيازات المنصوص عليها في هذه الاتفاقية وتقوم - دون إبطاء - بإبلاغ البنك بالإجراءات التي تم اتخاذها في هذا الصدد .

مادة (٧)

إقامة الدعوى القضائية

١ - يمكن إقامة الدعوى القضائية ضد البنك في أي محكمة ذات اختصاص قضائي في أراضي الدولة التي يوجد بها مقر البنك أو التي يكون فيها مكتب تمثيل أو مكتب فرعى أو وحدات تابعة للبنك أو يكون البنك قد قام فيها بأية عمليات أو عين فيها وكيل له بغرض استلام أو إقامة أوراق الدعوى القضائية أو في حالة قبوله التقاضى بها .

ولا يجوز اتخاذ أي من هذه الإجراءات ضد البنك من قبل الجهات التالية :

(أ) دولة مشاركة :

(ب) أحد حملة الأسهم الحاليين أو السابقين أو من قبل أي أشخاص يمثلون حملة الأسهم أو يستمدون حقوقهم من أحد حملة الأسهم الحاليين أو السابقين ؛ أو

(ج) أي أشخاص طبيعيين أو اعتباريين بشأن المعاملات التي تحكمها اتفاقيات تحكيم ، والمسائل المتعلقة أمام محاكم التحكيم ، والمسائل التي تخص العاملين .

٢ - ويدون الإخلال بأحكام الفقرة (أ) من هذه المادة ، تخضع المنازعات التي تنشأ بخصوص عمليات البنك للأعراف التقليدية للأعمال ، ولإجراءات القانونية العادلة المعمول بها في مثل تلك المنازعات .

مادة (٨)

حصانة الممتلكات والأصول

- ١ - ممتلكات وأصول البنك حيالها كان موقعها وأيا كان حائزها تتمتع بالحصانة ضد :
 - (أ) التفتيش والاستيلاء ونزع الملكية والمصادرة والتأمين وغيرها من أشكال الحجز أو الاستيلاء، أو رفع اليد عن طريق إجراءات تنفيذية أو شرعية ، وكذلك (ب) الاستيلاء أو الرهن أو التنفيذ قبل صدور حكم محكمة نهائية أو قرار تحكيم نهائية ضد البنك .
- ٢ - وبدون الإخلال بأحكام الفقرة (١) من هذه المادة تخضع ممتلكات وأصول البنك للإجراءات القانونية والجنائية التي تتبعها المحاكم العادلة ذات الاختصاص القضائي .
- ٣ - لأغراض هذه المادة والمادة التاسعة من هذه الاتفاقية تشمل عبارة ممتلكات وأصول البنك (الممتلكات والأصول) التي يمتلكها البنك أو تكون في حيازته وكذلك الودائع والأموال المعهود بها للبنك خلال أدائه لأعماله العادلة .

مادة (٩)

عدم خضوع الممتلكات والأصول والعمليات للقيود

- ١ - بالقدر الذي يفي بتحقيق أهداف البنك وقيامه بوظائفه تتغاضى كل دولة مشاركة وتكتسح عن فرض أية قيود إدارية أو مالية تنظيمية يكون من شأنها أن تعرقل بأى حال من الأحوال حسن سير أعمال البنك أو الإخلال بعملياته .
- ٢ - وتحقيقا لهذا الغرض لا تخضع ممتلكات البنك وأصوله وعملياته وأنشطته للقيود أو اللوائح أو الإشراف أو الرقابة أو وقف التصرف فيها أو غير ذلك من القيود التشريعية أو التنفيذية أو الإدارية أو المالية أو النقدية أيا كانت طبيعتها .

مادة (١٠)**حصانة المحفوظات**

لا يجوز انتهاك محفوظات البنك ، وبصفة عامة ، كافة المستندات التي تخص البنك أو تكون في حيازته أياً كان موقعها ، فيما عدا أن الحصانة المنصوص عليها في هذه المادة لا تمتد إلى المستندات التي يطلب تقديمها أثناء اتخاذ إجراءات قضائية أو تحكيمية يكون البنك طرفا فيها ، أو إجراءات ناشئة عن معاملات أبرمها البنك .

مادة (١١)**مزایا الاتصالات**

يتعين على كل دولة مشاركة أن تمنع اتصالات البنك الرسمية نفس المعاملة والأسعار التفضيلية التي تمنحها للاتصالات الرسمية للمنظمات الدولية .

مادة (١٢)**المزايا والمحصانات والإعفاءات الشخصية**

١ - كافة الممثلين ، وكذلك الرئيس ونواب الرئيس والمديرين ، والمديرين المناوين ، والموظفين المستخدمين والمستشارين والخبراء الذين يؤدون مهاماً للبنك :

(أ) تكون لهم الحصانة من الإجراءات القانونية فيما يتعلق بالأفعال التي يقومون بها بصفتهم الرسمية .

(ب) تكون لهم نفس الحصانة من قيود الهجرة وقوانين تسجيل الأجانب كما تكون لهم - بكونهم من غير مواطنى الدولة - نفس الحصانة من التزامات الخدمة الوطنية وكذلك تكون لهم نفس التسهيلات فيما يتعلق بلوائح النقد الأجنبي التي تمنحها كل دولة مشاركة لممثلى وموظفى والعاملين من ذوى المراتب المناظرة للدول الأخرى أو المنظمات الدولية الأخرى .

(ج) وفي الحالات التي لا يكونون فيها من المواطنين المقيمين يتمتع المذكورون أعلاه بنفس المعاملة بخصوص تسهيلات السفر التي تمنحها الدول المشاركة إلى ممثلين وموظفي والعاملين من ذوى المراتب المناظرة للدول الأخرى أو المنظمات الدولية الأخرى .

٢ - يتمتع الرئيس ونواب الرئيس والموظرون والعاملون في البنك :

(أ) بالحصانة من القبض عليهم أو احتجازهم ماعدا في حالة المسئولية المدنية الناشئة عن حوادث الطرق أو مخالفات المرور .

(ب) الإعفاء من كافة أشكال الضرائب المباشرة وغير المباشرة بخصوص المرتبات والمكافآت والتعويضات والمعاشات التي يدفعها البنك لهم .

مادة (١٣)

التنازل عن المزايا والمحصانات

تنزع المزايا والمحصانات المنصوص عليها في هذه الاتفاقية لصالح البنك ويمكن التنازل عنها بالقدر ووفقا للشروط التي يحددها مجلس إدارة البنك ، وذلك في الحالات التي يرى فيها المجلس أن مثل هذا التنازل لن يخل بمصالح البنك .

ولرئيس البنك الحق ، كما أن من واجبه ، التنازل عن محصانة أي من الموظفين أو العاملين أو المستشارين أو خبراء البنك في الحالات التي يرى فيها أن هذه المحصانة قد تعوق سير العدالة ويمكن التنازل عنها دون الإخلال بمصالح البنك - وفي الحالات المماثلة وفي ظل نفس الظروف يمكن لمجلس إدارة البنك الحق كما يكون من واجبه التنازل عن محصانة رئيس البنك أو أي من نواب الرئيس أو المديرين أو المديرين المناوبين .

مادة (١٤)

الإعفاءات من الضرائب

- ١ - يتمتع البنك وممتلكاته ، وأصوله ، ودخله ، وعملياته ومعاملاته من كافة الضرائب وكذلك من الرسوم الجمركية . كما يتمتع البنك ووكلاه الاستلام والوكلاه الماليين ووكلاه الدفع من أية التزامات تتعلق بدفع أو احتجاز أو تحصيل أية ضرائب أو رسوم من أموال مملوكة للبنك أو تخصه بأية صورة أخرى .
- ٢ - مع عدم الإخلال بعمومية أحكام الفقرة (١) من هذه المادة تتخذ كل دولة مشاركة كافة الخطوات الضرورية لضمان إعفاء ممتلكات البنك ، ورأسماله ، واحتياطياته والأرباح الموزعة والقروض والاعتمادات والضمادات والأوراق المالية وغيرها من الاستثمارات والمعاملات ، والفوائد ، والعمولات ، والرسوم ، والأرباح ، والمكاسب ، وحصيلة التسليم وغيرها من أشكال الدخل والعوائد والأموال في أي شكل من الأشكال التي تؤول للبنك أو تخصه أو تستحق الدفع له من أي مصدر ، من كافة أنواع الضرائب والرسوم والمصاريف والأعباء المالية بكلفة أشكالها بما في ذلك الدعميات وغيرها من الضرائب المستندية المفروضة حاليا أو التي تفرض فيما بعد في أرض تلك الدولة .
- ٣ - تطبق أحكام الفقرتين (١ ، ٢) من هذه المادة دون الإخلال بحق الدولة المشاركة في فرض ضرائب على المقيمين فيها بالطريقة المناسبة التي تراها كل دولة .

مادة (١٥)

إعفاءات ضريبية وتسهيلات مالية ومزايا وامتيازات

- ١ - على كل دولة مشاركة أن تمنع البنك وضعا لا يقل تفضيلا عن ذلك الذي تمنحه مؤسسة غير مقيمة . ويتمتع البنك بكل إعفاءات الضريبية والتسهيلات المالية والمزايا والامتيازات التي تمنحها الدولة المشاركة للمنظمات الدولية والمؤسسات المصرفية والمؤسسات المالية .

٢ - ويدون الإخلال بعمومية أحكام المادة (١١) والفقرة (١) من هذه المادة يجوز للبنك - حسب الترتيب التالي - أن يقوم بمايلى بحرية ويدون أى قيد ولكن بالقدر الضروري لتحقيق أغراضه وأداء وظائفه المنصوص عليها فى نظامه الأساسى :

(أ) أداء كافة الأعمال المصرفية والخدمات المالية المرخص بها بموجب نظامه الأساسى .

(ب) شراء ، حيازة والتصرف فى العملات الوطنية .

(ج) شراء ، حيازة والتصرف فى العملات القابلة للتحويل ، والأوراق المالية والكمبيالات والأوراق التجارية القابلة للتداول ، وتحويلها من وإلى أراضى أية دولة مشاركة .

(د) فتح وحفظ إدارة حسابات بالعملات الوطنية فى أراضى الدولة المشاركة .

(هـ) فتح وحفظ إدارة حسابات بالعملات القابلة للتحويل داخل وخارج أراضى الدول المشاركة .

(و) الحصول على أموال وعقد قروض بالعملات القابلة للتحويل بشرط الحصول على موافقة الدولة المشاركة التى يعتزم البنك الحصول على الأموال من سوقها .

(ز) القيام بأية عمليات مرخص بها فى نظامه الأساسى .

مادة (١٦)

اتفاقيات تكميلية

يجوز لكل دولة مشاركة أن تعقد اتفاقية تكميلية مع البنك وذلك بالقدر الضروري لتحقيق أغراض هذه الاتفاقية .

مادة (١٧)

التفسير وحسم المنازعات

١ - يتم تفسير هذه الاتفاقية فى ضوء هدفها الأساسى وهو تمكين البنك من القيام على الوجه الأكمل بكل كفاءة بالوظائف المنوطة به وتحقيق أغراضه .

٢ - النصوص العربية ، والإنجليزية ، والفرنسية ، والبرتغالية لهذه الاتفاقية تكون لها نفس الحجية .

٣ - أي نزاع ينشأ بين أطراف هذه الاتفاقية أو بين البنك وبين أي طرف في هذه الاتفاقية بخصوص تفسير أو تطبيق أي حكم من أحكامها أو أية اتفاقية تكميلية ، يعرض على الاجتماع التالي للجمعية العمومية لحملة أسهم البنك ويكون قرارها نهائياً وملزماً .

٤ - في حالة نشوء نزاع بين البنك وبين أية دولة مشاركة ، أصبحت من غير حملة أسهم البنك أو أصبح مواطنوها من غير حملة أسهم البنك ، أو في حالة نشوء نزاع بين البنك وبين أحد أطراف هذه الاتفاقية عند إنها ، عمليات البنك . يحال مثل هذا النزاع لإصدار قرار نهائي بشأنه إلى محكمة مكونة من ثلاثة محكمين ، محكم يختاره البنك ، والمحكم الثاني يختاره الطرف الآخر في النزاع . ويقوم البنك والطرف الآخر في النزاع بتعيين المحكم الثالث ، وفي حالة عدم قيام أي من الطرفين بتعيين محكمة في غضون ستين يوماً من استلام إخطار التحكيم ، أو في حالة عدم تعيين المحكم الثالث في خلال ثلاثة أيام من تعيين المحكمين الأول والثاني ، يقوم الأمين العام للمركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار بناء على طلب أحد الطرفين بتعيين ذلك المحكم ، يحدد المحكمون إجراءات التحكيم ويكون للمحكم الثالث سلطة حسم كافة المسائل الإجرائية التي يختلف عليها المحكمون ويكون الحكم الصادر بأغلبية المحكمين نهائياً وملزماً لكل من البنك وطرف النزاع .

مادة (١٨)

دخول الاتفاقية إلى حيز التنفيذ

١ - تكون هذه الاتفاقية مفتوحة للتتوقيع عليها بالنيابة عن الأطراف المتعاقدة وتخضع للتصديق والقبول والاعتماد .

٢ - تدخل هذه الاتفاقية حيز النفاذ عند توقيع عشر دول ومنظمات دولية عليها وإيداع سبع وثائق تصديق أو قبول و / أو موافقة عليها .

٣ - الدول والمنظمات الدولية التي لم توقع على هذه الاتفاقية قبل دخولها حيز التنفيذ يمكنها - وفقاً للفقرة (٤) من المادة (٤) - أن تنضم إلى هذه الاتفاقية بإيداع وثيقة انضمام لدى الأمين المؤقت أو الأمين .

٤ - تصبح هذه الاتفاقية سارية المفعول بالنسبة لكل طرف من الأطراف المتعاقدة في تاريخ إيداع وثيقة التصديق أو القبول أو الاعتماد أو الانضمام وفقاً لدستور ذلك الطرف أو أية إجراءات قانونية أخرى معهود بها لديه .

مادة (١٩)

الأمين

١ - تودع وثائق التصديق أو القبول ، أو الموافقة أو الانضمام لدى السكرتير العام لبنك التنمية الأفريقي الذي يعمل بثابة الأمين المؤقت لهذه الاتفاقية (والمسمي فيما بعد بالأمين المؤقت) .

٢ - يقوم الأمين المؤقت بتسجيل هذه الاتفاقية لدى السكرتارية العامة للأمم المتحدة وفقاً للمادة (١٠٢) من ميثاق الأمم المتحدة واللوائح الأخرى التي وافقت عليها الجمعية العامة للأمم المتحدة . ويقوم الأمين المؤقت بإرسال نسخ معتمدة من هذه الاتفاقية لكافة الأطراف المتعاقدة .

مادة (٢٠)

افتتاح البنك

١ - بمجرد دخول هذه الاتفاقية حيز التنفيذ وفقاً للفقرة (٢) من المادة الثامنة عشر من هذه الاتفاقية ، يدعى الأمين المؤقت إلى عقد الجمعية العمومية لحملة أسهم البنك بواسطة المودع لديه المؤقت وفقاً لأحكام الفقرة (٣) من المادة السادسة عشر من النظام الأساسي . ويبداً البنك أعماله في اليوم الذي تحدده الجمعية العمومية لحملة أسهم البنك .

تحريراً في أبيدجان جمهورية كوت دىيفوار في اليوم الثامن من مايو ١٩٩٣

النظام الأساسي

لبنك التصدير والاستيراد الأفريقي

(أفريكسيمبانك)

نحن المذكورة أسماؤهم وعنائهم في الجدول (أ) المرافق ، اتفقنا بحسب الأحكام المبينة فيما يلى على إنشاء مؤسسة دولية لتنشيط وتمويل كل من التجارة البينية والتجارة الخارجية للدول الأفريقية طبقا للأحكام التالية :

الفصل الأول

الاسم . الوضع القانوني . التعريفات .

المراكز الرئيسية . الفروع . الأغراض . والصلاحيات

مادة ١ - اسم المؤسسة :

يكون اسم المؤسسة هو بنك التصدير والاستيراد الأفريقي «أفريكسيمبانك» ويشار إليه فيما يلى بعبارة «البنك» .

مادة ٢ - الوضع القانوني :

يكون البنك مؤسسة دولية له الشخصية القانونية الكاملة والصلاحيات القانونية للقيام بعملياته . كذلك يكون له الوضع القانوني ، ويتمتع بالمحضات والمزايا والتسهيلات والامتيازات المنصوص عليها في الاتفاقية .

مادة ٣ - تعريفات :

يكون للألفاظ والعبارات التالية الواردة بهذا النظام الأساسي المعانى المحددة لها فيما يلى مالم ينص السياق أو يقضى أو يسمح بغير ذلك .

«المستثمر الخاص الأفريقي» :

يعنى الشخص الطبيعي أو المعنوى الذى يحمل جنسية دولة أفريقية وتفسر عبارة «المستثمر الخاص غير الأفريقي» وفقا لذلك .

«دولة أفريقية» :

تعنى أى بلد أفريقي يتمتع بوضع «الدولة المستقلة» .

«بنك» :

يعنى أى شركة يكون غرضها الوحيد ، أو غرضها الرئيسي كما هو محدد بوثيقة تأسيسها أو وفقا لقواعد إمكان تأسيس بنك فى موطن تأسيسها أو بقراها الأساسى ، هو : القيام بالأعمال المصرفية .

«مجلس الإدارة» :

يعنى مجلس إدارة البنك .

«الأسهم العادية» :

تعنى أسهم البنك العادية .

«المدير» و «المدير المناوب» :

تعنى عضو مجلس الإدارة و/ أو عضو مجلس الإدارة المناوب بالبنك فى الوقت الراهن .

«مؤسسة مالية» :

تعنى شركة أو منظمة أو مؤسسة ليست بنكا ، تكون لها شخصية قانونية ، ويكون غرضها الوحيد أو غرضها الرئيسي كما هو محدد بوثيقة تأسيسها أو وفقا لقواعد إمكان تأسيسها بموطن تأسيسها أو إنشائتها ، أو موطن المقر الرئيسي لزاولة أعمالها ، هو تقديم الخدمات المالية فى أى صورة من الصور .

«الجمعية العمومية» :

تعنى الجمعية العمومية لحملة أسهم البنك .

«شخص» :

تشمل حكومة أو شركة أو أي منظمة أو مؤسسة تكون لها شخصية قانونية .

«الرئيس» ، و «النائب التنفيذي الأول للرئيس» ، و «النائب التنفيذي للرئيس» ، و «مراقبو الحسابات» و «السكرتير التنفيذي» ، تعنى على الترتيب : رئيس البنك ، والنائب التنفيذي الأول لرئيس البنك ، والنائب التنفيذي لرئيس البنك ، ومراقبى حسابات البنك ، والسكرتير التنفيذي للبنك .

«المثل» :

يعنى مثل أي من حملة الأسهم فى الجمعية العمومية .

حاملاً للأسهم :

أى حامل لأسهم من أسهم البنك العادية ، كما أن عبارات : حامل أسهم فئة (أ) ، وحامل أسهم فئة (ب) ، وحامل أسهم فئة (ج) تفسر وفقاً لذلك .

الاتفاقية :

تعنى الاتفاقية المعقودة في ٨ مايو ١٩٩٣ بأبيدجان في جمهورية كوت ديفوار بين دول أفريقية ومؤسسات دولية معنية وتنص على إنشاء البنك .

«المذكر» يشمل «المؤثر» ، والعكس بالعكس .

«الخاتم» : يعنى الخاتم الرسمي للبنك .

المفرد يشمل الجمجم والعكس بالعكس .

كافحة الإشارات إلى المواد تعنى مواد هذا النظام الأساسي .

مادة ٤ - المركز الرئيسي للبنك ، وفروع البنك :

- ١ - يكون مقر المركز الرئيسي للبنك في أراضي بلد أفريقي ، ويتم اختيار مقر المركز الرئيسي للبنك في أول جمعية عمومية ، على أن يؤخذ في الاعتبار مدى توفر التسهيلات لقيام البنك بوظائفه على النحو السليم .
- ٢ - للبنك أن ينشئ مكاتب فرعية بأراضي بلاد أفريقيا ، تدارس من الوظائف ومن الصالحيات التنفيذية ما يقرره لها مجلس الإدارة من وقت لآخر .
- ٣ - للبنك أن ينشئ مكاتب تمثيل أو توكيلات أو توابع في أي بلد .
- ٤ - يجوز بقرار من الجمعية العمومية نقل المركز الرئيسي للبنك إلى أي بلد أفريقي آخر ، بالشروط التي تحددها الجمعية العمومية .

مادة ٥ - الأغراض والصالحيات :

- ١ - الغرض من إنشاء البنك هو تسهيل وتنشيط وتوسيع التجارة الأفريقية البينية والتجارة الأفريقية الخارجية .
- ٢ - في سبيل تحقيق غرضه الأساسي يقوم البنك بالوظائف التالية :
 - (١) تقديم الائتمان المباشر للمصدرين الأفارقة المؤهلين لذلك ، في أي صورة مناسبة ، وذلك عن طريق تقديم تمويل قبل الشحن وبعد الشحن .
 - (٢) تقديم ائتمان غير مباشر قصير الأجل ، أو متوسط الأجل حيثما يكون ذلك ملائما ، للمصدرين الأفارقة ولمستوردي السلع الأفريقية ، من خلال وساطة البنوك والمؤسسات المالية الأفريقية الأخرى .
 - (٣) تنشيط وتمويل التجارة البينية الأفريقية .

- (٤) تشجيع وتمويل تصدير السلع الأفريقية غير التقليدية والخدمات الأفريقية .
- (٥) تقديم تمويل للواردات الأفريقية المولدة للصادرات ، مع منح أفضلية للواردات الأفريقية المنشأة ، بما في ذلك واردات المعدات وقطع الغيار والمواد الخام ، وفقا لما يراه البنك مناسبا .
- (٦) تشجيع وتمويل التجارة الجنوبيّة - الجنوبيّة بين البلدان الأفريقية والبلدان الأخرى .
- (٧) العمل ك وسيط بين المصدرين الأفارقة وبين المستوردين الأفارقة وغير الأفارقة ، عن طريق إصدار خطابات اعتماد وخطابات ضمان والوثائق التجارية الأخرى دعما لعمليات التصدير والاستيراد .
- (٨) تطوير تنمية سوق في نطاق أفريقيا للأوراق مقبولة الدفع مصرفيا والوثائق التجارية الأخرى .
- (٩) تطوير وتقديم خدمات التأمين والضمان لتنفطية المخاطر التجارية وغير التجارية المتصلة بالصادرات الأفريقية .
- (١٠) تعزيز ترتيبات الدفع التي تستهدف التوسيع في التجارة الدولية للدول الأفريقية .
- (١١) القيام بعمليات بحوث السوق وتقديم خدمات إضافية تستهدف التوسيع في التجارة الدولية للبلاد الأفريقية وتشجيع الصادرات الأفريقية .
- (١٢) القيام بالعمليات المصرفية واقتراض الأموال .
- (١٣) القيام بأية أنشطة أخرى وتقديم خدمات أخرى مما قد يراه مناسبا أو مؤديا لتحقيق أغراضه بحسب ما تقرره الجمعية العمومية .

٣ - تكون للبنك كافة الصلاحيات لأن يؤدي من الأعمال أو الأمور ما قد يكون متطلباً أو مستصرياً لممارسة وظائفه على النحو السليم ، أو بحسب ما قد يراه البنك مناسباً أو ملائياً لتحقيق أغراضه المنصوص عليها بالفقرة (٢) من هذه المادة . والصلاحيات المخولة بموجب هذا للبنك لا تحدوها أى قيود مهما كانت ، ماعدا ما ينص عليه صراحة في هذا النظام الأساسي أو بموجب اللوائح الصادرة بموجبه .

مادة ٦ - الخاتم الرسمي :

يكون للبنك خاتم رسمي يستخدم وفقاً لأحكام المادة (٢٧) .

الفصل الثاني

(رأس المال المساهم)

مادة ٧ - رأس المال المرخص به - وتخفيض الأسهم :

١ - رأس المال الابتدائي المساهم المرخص به للبنك ٧٥.٠٠٠.٠٠ (سبعمائة وخمسون) مليون دولار أمريكي ، مقسم إلى أسهم عادية قيمة كل منها ١ دولار أمريكي . ويتاح رأس المال المرخص به للأكتتاب بالطريقة المبينة بالفقرة (٢) من هذه المادة .

٢ - تقسم الأسهم العادية إلى ثلاثة فئات :

(أ) الأسهم فئة (أ) التي تعرض وتخصص وتصدر إلى :

- ١ - الدول الأفريقية أو ما تحدده من مؤسساتها
- ٢ - بنك التنمية الأفريقي .
- ٣ - المؤسسات المالية والمنظمات الاقتصادية الأفريقية على مستوى القارة أو المستوى الإقليمي أو شبه الإقليمي .

(ب) الأسم فئة (ب) التي تعرض وتخصص وتصدر إلى المؤسسات المالية الوطنية (بالتعريف الوارد فيما بعد) ومستثمرى القطاع الخاص الأفارقة .

(ج) الأسم فئة (ج) التي تعرض وتخصص وتصدر إلى :

- ١ - المؤسسات المالية والنظمات الاقتصادية الدولية .
- ٢ - المؤسسات المالية غير الأفريقية ومستثمرى القطاع الخاص غير الأفارقة .

ولأغراض هذه الفقرة فإن عبارة «المؤسسة المحددة» تعنى البنك المركزي أو أى مؤسسة أو هيئة أو جهاز حكومي تحدده حكومة دولة Africaine وفقا للفقرة (٣) من المادة (٤) من الاتفاقية ، وعبارة «المؤسسات المالية الوطنية» تعنى أى منشآت أو مشروعات Africaine مصرفية أو للخدمات المالية تكون مملوكة للدولة أو للقطاع الخاص أو ملكية مشتركة ، وتكون مسجلة قانونيا أو منشأة بطريقة أخرى في ظل قوانين دولة Africaine ، أو تملكها أو تهيمن عليها بصورة مباشرة أو غير مباشرة واحدة أو أكثر من الدول Africaine ، أو المؤسسات المالية أو النظمات الاقتصادية أو مستثمرى القطاع الخاص الأفارقة على المستوى القارى أو الإقليمى ، أو شبه الإقليمى بما فى ذلك - دون حصر - بنوك التصدير والاستيراد وشركات التأمين وغيرها من المؤسسات المالية ، كما يفسر تعبير «المؤسسات المالية غير الإقليمية» وفقا لذلك .

٣ - يخصص رأس المال الابتدائي المرخص به وأية زيادات تالية للاكتتاب بالنسبة التي لو تم الاكتتاب في الأسهم بالكامل فإن إجمالي عدد الأسهم من الفئة (أ) والفئة (ب) والفئة (ج) يصل ٣٥٪ (خمسة وثلاثون في المائة) و٤٪ (أربعون في المائة) و٢٥٪ (خمسة وعشرون في المائة) على الترتيب من رأس المال البنك المصدر ، على أن يكون مفهوما أنه يتبع تطبيق الحكم الآنف بدون الإخلال بحقوق وواجبات مجلس الإدارة في تخصيص وإصدار الأسهم غير المكتتب فيها التي لم يتقدم لطلبها حملة الأسهم ، وذلك بالطريقة التي يراها في صالح البنك .

٤ - يكون العدد الابتدائي للأسهم التي يكتتب فيها كل مساهم مؤسس هو المبين أمام اسمه في الجدول (أ) بهذا النظام الأساسي ، أما العدد الابتدائي للأسهم التي تخصص للمساهمين الآخرين فيقرره مجلس الإدارة من وقت لآخر .

٥ - فيما عدا ما ينص عليه في هذا النظام الأساسي ، تظل الأسهم فئة (أ) والأسهم فئة (ب) والأسهم فئة (ج) بنفس النسب في كافة الأحوال .

٦ - تكون الأسهم غير قابلة للتجزئة ، وتصدر في أي صورة يجوز لمجلس الإدارة أن يقررها من وقت لآخر .

٧ - يكون التزام المساهمين مقصورا على الجزء غير المدفوع من أسهمهم - إن وجد .

مادة ٨ - تغيير رأس المال :

١ - مع مراعاة أحكام المادتين (٧) و (١١) ، يجوز زيادة رأس المال المساهم المرخص به للبنك كلما استصوحت الجمعية العمومية ذلك بناء على توصية من مجلس الإدارة . ويصدر قرار الجمعية العمومية بأغلبية أصوات حملة ثلثي الأسهم المصدرة من الأسهم العادية ، مالم تكن زيادة رأس المال المرخص به تستهدف فقط التدبير لاكتتاب ابتدائي لساهم .

٢ - يجوز للبنك بقرار من الجمعية العمومية :

(١) تجميع وتقسيم رأس المال المساهم كلياً أو جزئياً إلى أسهم عبالي أعلى من أسهمه القائمة .

(٢) زيادة تقسيم أسهمه القائمة من الفئة (ب) أو من الفئة (ج) ، أو أي منها إلى أسهم بفتحات أقل من المحدد في هذا النظام الأساسي .

(٣) تعديل النسب المحددة لخلق وتخصيص وإصدار الأسهم العادية من الفئة (أ) أو الفئة (ب) أو الفئة (ج) وفقاً للفقرة (٣) من المادة (٧) .

٣ - يجوز للبنك بقرار من الجمعية العمومية بأغلبية الأصوات المنصوص عليها بالفقرة (١) من هذه المادة تخفيض رأس ماله المساهم بالقدر الملائم وبالطريقة الملائمة .

مادة ٩ - سداد قيمة الأسهم :

١ - يتم سداد قيمة أسهم الاكتتاب الابتدائي لحملة الأسهم المؤسسين ، بالدولار الأمريكي أو بأى عملة قابلة للتحويل تكون مقبولة لدى البنك ، وذلك وفقاً لسعر الصرف السائد عندئذ ، بحسب ما يقرره مجلس الإدارة ، وذلك وفقاً للجدول الزمني التالي :

(١) $\frac{1}{5}$ (خمس) القيمة الاسمية لكل سهم يدفع عند التخصيص على أن لا يتأخر عن اليوم السابق لتاريخ أول جمعية عمومية .

(٢) $\frac{1}{5}$ (خمس) القيمة الاسمية لكل سهم يدفع بعد ثمانية أشهر من تاريخ استحقاق الدفع الأولي .

(٣) الرصيد الباقى يسدد على ثلاث دفعات سنوية متتساوية فى التوارىخ التي يحددها مجلس الإدارة .

٢ - يحدد مجلس الإدارة طرق وشروط ومواعيد الدفع ، بشأن كل من الأseم
غير المصدرة ، والإصدارات الجديدة من الأseم ، والأseم المصدرة (إن وجدت) .

مادة ١٠ - طلب تسديد الأجزاء المتبقية من قيمة الأseم :

١ - مجلس الإدارة أن يطالب حملة الأseم من وقت لآخر بتسديد جزء من المبالغ
غير المدفوعة من قيمة أseهمهم ، سواء على أساس قيمتها الاسمية أو بعلاوة ، حسبما
يراه مناسبا ، بشرط إعطاؤه إخطار مدته ٢٨ (ثمانية وعشرون) يوما بشأن كل مطالبة
ويلتزم كل حامل أseم بدفع قيمة كل مطالبة يخطر بها من هذا القبيل للأشخاص
وفى المواعيد والأماكن التى يحددها مجلس الإدارة .

٢ - تعتبر المطالبة أنها قد وقعت عند إصدار مجلس الإدارة قرارا بالترخيص بها .

٣ - المشتركون فى ملكية سهم يكونون بالتكافل والتضامن ملتزمين بتسديد كافة
المطالبات والأقساط المتعلقة به .

٤ - إذا لم يتم سداد المبلغ المطلوب أو القسط المستحق الدفع فيما يتعلق بأحد
الأseم فى اليوم المحدد لذلك السداد ، يتبعى على الشخص المستحق عليه السداد أن يدفع
فائدة على مبلغ المطالبة أو القسط بالسعر السنوى الذى يحدده مجلس الإدارة ،
وذلك من التاريخ المحدد لذلك السداد حتى تاريخ السداد الفعلى ، على أنه يجوز لمجلس
الإدارة التغاضى عن دفع تلك الفائدة كليا أو جزئيا .

٥ - أى مبلغ يكون - وفقا لشروط إصدار سهم - مستحق الأداء عند التخصيص
أو فى تاريخ محدد ، سواء على أساس قيمة السهم أو بعلاوة ، فإنه يعتبر فيما يختص
بكلة أغراض هذا النظام الأساسى مطالبة مبلغه بالطريقة السليمة ومستحقة السداد
فى التاريخ المحدد للسداد ، وفي حالة عدم السداد تطبق أحكام هذا النظام الأساسى
بشأن عدم الدفع والمصادرة وما إلى ذلك ، وكافة الأحكام الأخرى المتصلة بهذا الشأن
فى هذا النظام الأساسى ، كما لو كان ذلك المبلغ مطالبة تم تقديمها وتبلغها بالطريقة
السلية بحسب ما هو منصوص عليه .

٦ - لا يحق لأى حامل أسهم أن يتسلم أى أرباح موزعة أو أن يمارس أى حق أو ميزة كحامل أسهم حتى يتم سداد كافة المبالغ المطلوبة والمستحقة السداد حتى ذلك الوقت بالنسبة لكل سهم فى حيازة حامل الأسهم سواء بالانفراد أو بالاشتراك مع أى شخص آخر ، بالإضافة إلى الفوائد والمصاريف (إن وجدت) .

مادة ١١ - الأسهم غير المصدرة والأسهم الجديدة :

١ - مالم يقرر مجلس الإدارة غير ذلك ، فإن كافة الأسهم غير المصدرة من كل فئة من فئات الأسهم العادية (سواء من رأس المال المساهم الابتدائي المرخص به أو من أى زيادة تالية فيه ، بما فى ذلك الأسهم المصدرة) سوف تعرض قبل الإصدار على كافة المساهمين من حملة أسهم كل فئة . ويتبعن فى كل عرض من هذا القبيل الإشارة إلى هذه المادة ، وذكر تفاصيل الأسهم التى يرغب البنك فى إصدارها ، والشروط المقترحة لإصدارها ، ودعوة كل مساهم يحمل أسهما من تلك الفئة لتقديم طلب كتابى خلال المدة التى تتحدد لهذا الغرض ، بحيث لا تنتهى قبل تسعين يوما من تاريخ إرسال العرض ، يبين فيه العدد الأقصى الذى يرغب الحصول عليه من الأسهم التى سوف تصدر .

٢ - بانتهاء المدة المذكورة ، فإن الأسهم المعروضة على هذا النحو أو القدر الذى طلبه منها حملة الأسهم سوف تخصص لحملة الأسهم الذين تقدموا بطلبها أو توزع بينهم ، فإذا تقدم بطلب هذا الطلب أكثر من مساهم واحد تقسم الأسهم بينهم بالتناسب - بقدر الإمكان - مع عدد الأسهم التى تكون فى حيازة كل منهم حتى ذلك الوقت .

٣ - يجوز لمجلس الإدارة أن يتصرف فى أى سهم لم يتقدم بطلبه حملة الأسهم ، وذلك بالشروط وبالطريقة التى يرى أنها الأصلح للبنك .

٤ - إذا أصدرت أسهم جديدة بغرض إتاحتها للأكتتاب الابتدائى لمساهم جديد فقط فلا يسرى عليها حق الشفعة المنصوص عليه فى هذا النظام الأساسى بالنسبة لقادمى حملة الأسهم .

مادة ١٢ - حق الامتياز :

١ - يكون للبنك حق الامتياز الأول والأقصى على كل سهم لم يتم دفع قيمته بأكملها ، وذلك بالنسبة لكافحة المبالغ سواء أكانت أم لم تكن مستحقة الدفع حاليا ، المطالب بأدائها أو المستحقة الأداء في موعد محدد ، بشأن ذلك السهم ، ويكون للبنك أيضا حق الامتياز الأول والأقصى على كافة الأسهم - بخلاف المدفوعة قيمتها بالكامل - التي تكون مسجلة باسم أي شخص ، وذلك بالنسبة لكافحة المبالغ المستحقة الدفع حاليا للبنك من جانب ذلك الشخص ، غير أنه يجوز لمجلس الإدارة في أي وقت أن يعلن إعفاء أي سهم كليا أو جزئيا من أحكام هذه المادة . هذا ، ويتعد حق امتياز البنك - إن وجد - على أي سهم ليشمل أيضا كافة ما يستحق بشأنه من أرباح موزعة .

٢ - يجوز للبنك أن يبيع بالطريقة التي يراها مجلس الإدارة مناسبة أي أسهم يكون للبنك عليها حق الامتياز ، على أنه لا يجوز إجراء البيع مالم يكن المبلغ الذي يقوم حق الامتياز من أجله قد حل أداؤه ، ولا قبل انقضاء ثلاثة أيام بعد إخطار كتابي يذكر ويطلب بأداء ذلك الجزء الذي حل أداؤه من المبلغ الذي يقوم من أجله حق الامتياز ، يقدم إلى حامل السهم حاليا من واقع السجل أو إلى الشخص المخول عنه .

٣ - في سبيل إجراء مثل ذلك البيع يجوز لمجلس الإدارة أن يرخص بتحويل الأسهم المباعة إلى مشتريها ، ويتم تسجيل المشتري بصفته حاملا للأسهم التي يشملها ذلك التحويل ، ولن يكون المشتري ملتزما بتاتبعة استخدام الأموال المدفوعة في الشراء ، كما أن حقه في ملكية الأسهم لا يتاثر بأى خطأ أو بطلان فى الإجراءات المتعلقة بالبيع .

٤ - يتسلم البنك حصيلة البيع ويستخدمها فى سداد ذلك الجزء الحالى الأداء من المبلغ الذى يقوم من أجله حق الامتياز ، وما يتبقى بعد ذلك - إن بقى شيئا - فيؤدى إلى الشخص المالك للأسهم فى تاريخ البيع ، مع مراعاة ما قد يكون قائما من حق امتياز بشأن المبالغ غير حالة الأداء يكون مماثلا لما كان ساريا على الأسهم قبل عملية البيع .

مادة ١٣ - الحقوق الخاصة المرتبطة بالأسهم / التغير في الحقوق :

- ١ - بدون الإخلال بأية حقوق خاصة يكون قد سبق إضفاءها على حملة أي أسهم قائمة أو فئات أسهم ، فإنه يجوز إصدار أي سهم بحقوق ممتازة أو مؤجلة أو غيرها أو بقيود مشابهة ، سواء فيما يتعلق بالأرباح الموزعة أو بالتصويت أو عائد رأس المال أو غير ذلك ، بحسب ما تقرره الجمعية العمومية من وقت آخر .
- ٢ - الحقوق المرتبطة بالأسهم من أي من الفئات المحددة بالفقرة (٢) مادة (٧) ، سواء تعرض البنك للتصفية أو لم يتعرض ، يمكن أن تتغير بموافقة كتابية من حملة ثلاثة أرباع الأسهم المصدرة من تلك الفتة ، أو بقرار بالموافقة يصدر من اجتماع مستقل لحملة الأسهم من تلك الفتة . وتسري على كل اجتماع مستقل من هذا القبيل نفس أحكام هذا النظام الأساسي بشأن الجمعية العمومية ، ماعدا أن النصاب اللازم لصحة أي من هذه الاجتماعات يتحقق بحضور أشخاص يمثلون ما لا يقل عن ثلث الأسهم الصادرة من تلك الفتة .
- ٣ - الحقوق المخولة لحملة الأسهم من أي فئة صدرت بحقوق ممتازة أو بحقوق أخرى لا يجوز اعتبار أنها قد تغيرت بخلق أو بإصدار المزيد من الأسهم المساوية لها في المرتبة ، مالم يكن قد نص صراحة على غير ذلك في شروط إصدار الأسهم من تلك الفتة .

مادة ١٤ - تحويل الأسهم :

- ١ - مالم يقرر مجلس الإدارة غير ذلك ، تكون الأسهم قابلة للتحويل مع مراعاة القيود والحدود المنصوص عليها بهذه المادة ، عن طريق إيداع وثيقة تحويل بالبنك تكون موقعا عليها بصورة قانونية ومحفوظة ، بأى صيغة معتادة أو بالصيغة التي يقررها مجلس الإدارة .
- ٢ - وثيقة تحويل أي سهم يجب أن يكون موقعا عليها من المحول منه والمحول إليه أو بالنيابة عنهما ، ويظل المحول منه معتبرا حاملا للسهم إلى أن يتم قيد اسم المحول إليه بسجل حملة الأسهم فيما يختص بذلك السهم . ويظل المحول لأى سهم ملتزما بالتكافل والتضامن مع المحول إليه فيما يتعلق بالوفاء بأى مطالبة لأداء ماقد يكون باقيا تحت الطلب من قيمة أي سهم يجري تحويله على هذا النحو .

٣ - الأسهـم من الفئة (أ) أو من الفئة (ب) أو من الفئة (ج) لا يجوز تحويلها إلا فيما بين حملة أـسـهم كل فـئـة بـعـيـنـهـا ، أو إـلـى طـرـف ثـالـث يـكـون صـالـحـا قـانـوـنـاـ لـيـكـون حـامـلا لـتـلـكـ أـسـهـمـ وـقـاـ لـلـفـقـرـة (٢) مـنـ المـادـة (٧) .

٤ - يضع مجلس الإـدـارـة القـوـاـعـدـ المـنـظـمـةـ لـإـجـراـاتـ تـحـوـيلـ الأـسـهـمـ .

٥ - يـسـكـ الـبـنـكـ وـيـحـتـفـظـ بـدـفـتـرـ يـسـمـىـ «ـسـجـلـ التـحـوـيلـاتـ»ـ يـحـفـظـ لـدـىـ السـكـرـتـيرـ التـنـفـيـذـىـ تـحـتـ رـقـابـةـ مـجـلـسـ الإـدـارـةـ ،ـ تـقـيـدـ فـيـهـ تـفـاصـيلـ كـلـ تـحـوـيلـ لـكـلـ سـهـمـ .ـ وـيـجـوزـ لـلـبـنـكـ أـنـ يـسـكـ وـيـحـتـفـظـ بـسـجـلـاتـ تـحـوـيلـ فـرـعـيـةـ فـىـ أـىـ مـكـانـ يـكـوـنـ قدـ تـمـ فـيـهـ تـعـيـينـ وـكـيلـ تـحـوـيلـ مـنـ جـانـبـ الـبـنـكـ .ـ وـعـلـىـ مـجـلـسـ الإـدـارـةـ أـنـ يـأـمـرـ يـاتـلـافـ كـافـةـ وـثـائـقـ التـحـوـيلـ التـىـ يـكـوـنـ قدـ تـمـ تـسـجـيلـهـ وـكـذـلـكـ شـهـادـاتـ الأـسـهـمـ الـلـفـاـةـ ،ـ وـذـلـكـ فـىـ أـىـ وـقـتـ بـعـدـ مـضـىـ ستـ سـنـوـاتـ مـنـ تـارـيخـ التـسـجـيلـ .

٦ - يـجـوزـ لـمـجـلـسـ الإـدـارـةـ أـنـ يـرـفـضـ الـاعـتـرـافـ بـأـىـ وـثـيقـةـ تـحـوـيلـ ،ـ مـاـلـمـ يـتـوفـرـ :

(أ) أـنـ تـكـوـنـ وـثـيقـةـ التـحـوـيلـ مـصـحـوـبةـ بـشـهـادـةـ بـالـأـسـهـمـ الـمـتـعـلـقـةـ بـهـاـ وـأـىـ دـلـيلـ آخـرـ قدـ يـطـلـبـهـ مـجـلـسـ الإـدـارـةـ لـإـثـبـاتـ حـقـ الـمـحـولـ مـنـهـ فـىـ إـجـراـءـ التـحـوـيلـ .

(ب) تـقـدـيمـ دـلـيلـ بـشـأنـ سـلـطةـ الـأـشـخـاصـ الـمـوقـعـينـ عـلـىـ وـثـيقـةـ التـحـوـيلـ فـىـ التـوـقـيعـ عـنـ الـمـحـولـ مـنـهـ وـعـنـ الـمـشـتـرـىـ فـيـماـ يـخـتـصـ بـالـأـسـهـمـ مـوـضـوعـ الـوـثـيقـةـ .

مـادـةـ ١٥ـ مـصـادـرـةـ الأـسـهـمـ :

١ - إـذـا عـجزـ أـىـ مـسـاـهـمـ عـنـ دـفـعـ أـىـ مـطـالـبـةـ أـوـ قـسـطـ مـنـ مـطـالـبـةـ فـىـ التـارـيخـ المـحدـدـ لـلـدـفـعـ وـفـقـاـ لـأـحـكـامـ المـادـةـ (٩)ـ ،ـ يـجـوزـ لـمـجـلـسـ الإـدـارـةـ فـىـ أـىـ وـقـتـ يـلـىـ ذـلـكـ التـارـيخـ خـلـالـ الـفـرـةـ التـىـ تـظـلـ فـيـهاـ الـمـطـالـبـةـ أـوـ الـقـسـطـ بـدـوـنـ سـدـادـ ،ـ أـنـ يـوجـهـ إـخـطـارـاـ لـذـلـكـ الـمـسـاـهـمـ يـطـالـبـهـ بـأـدـاءـ الـمـبـلـغـ الـذـىـ لـمـ يـسـدـدـ مـنـ الـمـطـالـبـةـ أـوـ مـنـ الـقـسـطـ ،ـ بـإـضـافـةـ إـلـىـ أـىـ فـوـائدـ تـكـوـنـ قدـ تـرـاكـمـتـ بـحـسـبـ سـعـرـ الـفـائـدـةـ الـذـىـ يـحـدـدـهـ مـجـلـسـ الإـدـارـةـ .

- ٢ - يحدد الإخطار تاريخا آخر (الا يقل عن ١٤ (أربعة عشر) يوما من تاريخ توجيه الإخطار) يتعين فيه أو قبله سداد المبلغ المطلوب أداوه بالإخطار ، كما ينص الإخطار على أنه في حالة عدم السداد في التاريخ المحدد أو قبله فإن الأسهم التي قدمت المطالبة بشأنها تتعرض للمصادرة .
- ٣ - إذا لم تتم الاستجابة لتطبيقات ذلك الإخطار على النحو سالف الذكر فإن أي سهم كان الإخطار موجها بشأنه ، يجوز - في أي وقت يلى ذلك ويظل فيه المبلغ المطلوب أداوه بوجب الإخطار دون سداد - مصادرته بقرار من مجلس الإدارة في هذا الشأن .
- ٤ - يجوز بيع السهم المصادر أو التصرف فيه على نحو آخر بالشروط وبالطريقة التي يراها مجلس الإدارة مناسبة . على أنه يجوز في أي وقت قبل إتمام البيع أو التصرف إلغاء المصادر بالشروط التي يقررها مجلس الإدارة .
- ٥ - الشخص الذي تكون أسهمه قد صودرت سوف تنتهي صفتة كحاملاً لأسهم فيما يختص بالأسهم المصادر ، ولكنها يظل ملتزما بأن يدفع للبنك كافة المبالغ التي تكون في تاريخ المصادر مستحقة الدفع للبنك فيما يتعلق بتلك الأسهم . وينتهي التزام حامل الأسهم إذا تسلم البنك ، أو عندما يتسلم البنك كافة المبالغ المستحقة الأداء فيما يختص بتلك الأسهم .
- ٦ - وجود إقرار كتابي يفيد أن المقر بما فيه هو رئيس البنك أو السكرتير التنفيذي للبنك ، ويفيد بمصادرة أحد أسهم البنك على نحو سليم في التاريخ المذكور بالإقرار ، سوف يعتبر دليلاً قاطعاً على صحة الواقع الوارد في ضد كافة الأشخاص الذين يدعون حق ملكية ذلك السهم .
- ٧ - يجوز للبنك أن يتلقى المقابل - إن وجد - للسهم في أي عملية بيع أو تصرف لذلك السهم ، كما يجوز له إجراه تحويل للسهم لصالح الشخص الذي تم له بيع السهم أو تم التصرف فيه له ، وعندئذ يتعين تسجيله كحاملاً لذلك السهم ، ولن يكون ملتزماً بمتابعة استخدام أموال الشراء - إن وجدت - كما لا يتأثر حق ملكيته للسهم بأى خطأ أو بطلان في الإجراءات فيما يتعلق بالمصادرة أو البيع أو التصرف بالنسبة لذلك السهم .

٨ - تسرى أحكام هذا النظام الأساسي فيما يختص بالمصادرة فى حالة عدم سداد أى مبلغ يكون بموجب شروط إصدار أحد الأسهم قد استحق الأداء، فى تاريخ محدد سواء على أساس قيمته الاسمية أو بعلاوة ، كما لو كان ذلك المبلغ قد استحق الدفع بموجب مطالبة تم تقديمها وتبليغها على النحو السليم .

الفصل الثالث

إدارة البنك

مادة ١٦ - الجمعية العمومية :

١ - يعقد حملة الأسهم اجتماعا سنويا (الجمعية العمومية السنوية) وأى اجتماعات أخرى تقررها الجمعية العمومية أو يدعى إليها مجلس الإدارة . ولمجلس الإدارة أن يدعو لعقد جمعية عمومية كلما طلب منه ذلك حملة ما لا يقل عن ربع القيمة الاسمية لأسهم البنك المصدرة .

٢ - كافية الجمعيات العمومية بخلاف الجمعية العمومية السنوية تسمى جمعيات عمومية غير عادية .

٣ - تعقد أول جمعية عمومية بدعة من الأمين المؤقت (بالتعريف الوارد بالمادة (٤٤) «١») بمجرد الوفاء بالشرط (١) المنصوص عليه بالمادة (٤٣) ، وذلك في المكان والزمان اللذين يحددهما الأمين المؤقت .

٤ - يكون لكل حامل أسهم من الأسهم العادية ممثل واحد في الجمعية العمومية .

٥ - كل مثل يقوم بالخدمة للمدة أو المدد التي يحددها المساهم الذي عينه ويقوم الممثلون بالخدمة على هذا النحو بدون أى مكافآت من جانب البنك .

٦ - يقوم حملة الأسهم - بأغلبية أصوات حملة الأسهم الحاضرين أو الممثلين في كل جمعية عمومية سنوية - بانتخاب رئيس للجمعية العمومية من بين ممثلى حملة أسهم الفئة (أ) وأسهم الفئة (ب) ، ونائب للرئيس من بين ممثلى كافة حملة الأسهم . ويشغل كل من رئيس الجمعية العمومية ونائب رئيس الجمعية العمومية منصبه لمدة عام واحد .

مادة ١٧ - الجمعية العمومية ، السلطات :١ - تمارس الجمعية العمومية السلطات التالية :

- (١) مع مراعاة أحكام هذا النظام الأساسي ، تنتخب وتعفى أعضاء مجلس الإدارة ، ومع مراعاة أحكام الفقرة (١٣) من المادة (٢٣) ، تحدد مكافآتهم .
 - (٢) تعين وتعفى - بناء على توصية مجلس الإدارة - رئيس البنك وتحدد مكافأته وشروط وأحكام خدمته .
 - (٣) تعين مراجعى الحسابات وتحدد تفويضهم ومكافآتهم .
 - (٤) تعتمد البيانات المالية السنوية للبنك والتقرير السنوى ، وذلك بعد استعراض تقرير مراجعى الحسابات .
 - (٥) تختار بأغلبية أصوات حملة الأسهم البلد الذى يكون فيه مقر المركز الرئيسي للبنك ، كما يجوز لها - إذا استصوت ذلك - أن تقرر بموافقة أصوات حملة مالا يقل عن ثلثي القيمة الاسمية للأسهم المصدرة نقل المركز الرئيسي للبنك إلى أي بلد أفريقي آخر .
 - (٦) تحدد وترخص - بناء على توصية مجلس الإدارة - بتوزيع و/ أو تخصيص الأرباح .
 - (٧) زيادة أو تخفيض رأس المال المرخص به للبنك .
 - (٨) تعليق أو إنهاء عمليات البنك بقرار من جمعية عمومية غير عادية تعقد وفقا لأحكام هذا النظام الأساسي .
 - (٩) تمارس من السلطات الأخرى ما يحتفظ به هذا النظام الأساسي صراحة للجمعية العمومية .
 - (١٠) النظر في أي موضوع يحول إليها من مجلس الإدارة .
- ٢ - بدون إخلال بأحكام الفقرة الفرعية (١) من هذه المادة ، وكياجراه مؤقت ، يعين أول رئيس للبنك في أول جمعية عمومية بناء على توصية لجنة يشكلها حملة الأسهم المؤسسة .

مادة ١٨ - الإخطار عن الجمعيات العمومية :

- ١ - توجه الدعوة لعقد كل جمعية عمومية سنوية بإخطار كتابي يسبقها بثلاثين (٣٠) يوما على الأقل ، وتوجه الدعوة لعقد أي جمعية عمومية بخلاف الجمعية العمومية السنوية بإخطار كتابي يسبقها بخمسة عشر (١٥) يوما على الأقل .
- ٢ - لا يدخل في حساب مدة الإخطار اليوم الذي تم فيه تقديمه أو الذي يعتبر أنه قد تم فيه تقديمها ، كما لا يدخل في حسابها اليوم الذي من أجله تم تقديم الإخطار ويجب أن يحدد فيه جدول الأعمال المبدئي ، ومكان و يوم وساعة الاجتماع ، ويقدم بالطريقة المذكورة فيما يلى أو بأى طريقة أخرى - إن وجدت - بحسب ما قد يتحدد بقرار صادر من حملة الأسهم فى جمعية عمومية ، إلى الأشخاص الذين يكون لهم بوجوب هذا النظام الأساسى الحق فى تلقى مثل هذه الإخطارات من البنك . على أن توجيه الدعوة لعقد جمعية عمومية يعتبر سليما بصرف النظر عن نقص مدة الإخطار عن الفترة المحددة فى هذا النظام الأساسى ، إذا كانت قد سبقت الموافقة على عقدها فى إحدى الحالتين التاليتين :
 - (أ) فى حالة موافقة الجمعية العمومية السنوية على الدعوة لعقد الاجتماع بإجماع الممثلين الذين لهم حق الحضور والتصويت فى تلك الجمعية العمومية .
 - (ب) فى حالة صدور الموافقة بالأغلبية العددية للممثلين الذين لهم حق الحضور والتصويت فى الاجتماع ، و تكون لهم أغلبية تمثل ما لا يقل عن تسعين فى المائة (٩٠٪) من حيث القيمة الاسمية للأسهم التى تعطىهم ذلك الحق .
- ٣ - السهو العارض عن تقديم إخطار بالاجتماع إلى أي شخص له حق استلام الإخطار أو عدم وصول الإخطار إليه ، لا يبطل الإجراءات فى ذلك الاجتماع .

ماده ١٩ - الإجراءات في الجمعية العمومية :

- ١ - كافة الأعمال التي تنظر في جمعية عمومية غير عادية أو في جمعية عمومية سنوية سوف تعتبر خاصة ، فيما عدا الأمور المشار إليها بالفقرات (١) ، (٢) ، (٣) ، (٤) ، (٥) ، (٦) من الفقرة ١ في المادة (١٧)
- ٢ - لا يجوز النظر في أية أعمال في جمعية عمومية ما لم يتحقق النصاب القانوني عند افتتاح الاجتماع ، وباستثناء ما قد ينص عليه بغير ذلك في هذا النظام الأساسي فإن النصاب اللازم لصحة أي اجتماع هو حضور أغلبية الممثلين الذين يمثلون أو ينوبون عن حملة أسهم يحوزون ما لا يقل عن ستين في المائة (٦٠٪) من القيمة الاسمية لأسهم البنك المصدرة .
- ٣ - إذا لم يتحقق حضور النصاب في جمعية عمومية غير عادية ، بما في ذلك الاجتماع الذي يعقد بناء على طلب حملة الأسهم ، يتم فض الاجتماع . أما في أي حالة أخرى فيؤجل الاجتماع إلى اليوم الرابع (مع استبعاد أيام العطلات) في نفس الزمان والمكان ، وإذا لم يكتمل النصاب في ذلك الاجتماع المؤجل على هذا النحو ، فإن النصاب يتحقق بحضور ممثلين لحملة أسهم فئة (أ) وأسهم فئة (ب) وأسهم فئة (ج) الذين يحملون في مجموعهم ما لا يقل عن ثلثين في المائة (٣٠٪) من أسهم البنك المصدرة . ويجوز لرئيس الجمعية العمومية تأجيل أي اجتماع من هذا القبيل إذا طلب منه ذلك حملة ما لا يقل عن خمسين في المائة (٥٠٪) من أسهم البنك المصدرة .
- ٤ - يتولى رئيس الجمعية العمومية رئاسة كل جمعية عمومية ، وفي غيابه يتولى رئاستها نائب الرئيس ، وإذا لم يكن الرئيس حاضرا في أي اجتماع أو كان عاجزا أو عازفا عن القيام بمهامه الرئيس ، يرأس الاجتماع نائب الرئيس ، فإذا لم يتيسر ذلك ، يختار الممثلون الحاضرون الشخص الذي يتولى رئاسة الاجتماع .

٥ - يجوز لرئيس الجمعية العمومية بموافقة أي اجتماع مكتمل النصاب - يتعين عليه إذا طلب الاجتماع منه ذلك - أن يؤجل أي اجتماع من وقت آخر ومن مكان لمكان بحسب ما يقرره الاجتماع ، وكلما تأجل اجتماع لمدة ثلاثة (٣٠) يوماً أو أكثر ، يتم تقديم إخطار بالاجتماع المؤجل بنفس الطريقة المتتبعة في حالة الاجتماع الأصلي ، وباستثناء ما تقدم ، لا يحق لأي حامل أسهم أن يتلقى إخطاراً بالاجتماع مؤجل .

مادة ٢٠ - أصوات الممثلين والتمثيل بتوكيل :

١ - بدون الإخلال بأية حقوق خاصة أو مزايا ينص عليها هذا النظام الأساسي لأي حامل أسهم ، ومع مراعاة قيود التصويت المرتبطة في الوقت الحاضر بأى فئة من فئات الأسهم ، يكون لكل مساهم مثل في الجمعية العمومية - مع مراعاة الفقرة (٣) من هذه المادة - صوت واحد عن كل سهم من الأسهم التي يحملها .

٢ - فيما عدا ما ينص عليه بغير ذلك في هذا النظام الأساسي ، يصدر القرار في كافة المسائل المعروضة على الجمعية العمومية بأغلبية أصوات حملة الأسهم الممثلين في الاجتماع .

٣ - يجوز لرئيس الجمعية العمومية في أي اجتماع أن يتحقق من الاتجاه العام للجتماع بدلاً منأخذ الأصوات ، ولكن يتعين عليه طلب التصويت الرسمي إذا طالب بالاقتراع واحد أو أكثر من ممثل حملة الأسهم ، يمثل أو يمثلون ما لا يقل عن عشر مجموع القوة التصويتية لكافة حملة الأسهم الذين لهم حق التصويت في الاجتماع ، ويجوز سحب المطالبة بإجراه الاقتراع .

٤ - ما لم يطالب أحد بالاقتراع على هذا النحو ، فإن إعلان رئيس الجمعية العمومية أنه تمت الموافقة على قرار أو أنه تمت الموافقة عليه بالإجماع أو بأغلبية معينة أو لم يحصل على الموافقة ، وتم القيد بما يفيد ذلك في دفتر محاضر اجتماعات البنك ، يعتبر ذلك الإعلان دليلاً قاطعاً على الواقعية بدون حاجة لإثبات عدد أو نسبة الأصوات المقيدة في صالح ذلك القرار أو ضده .

- ٥ - إذا قمت المطالبة على النحو السليم بإجراء اقتراع تؤخذ الأصوات بالطريقة التي يراها رئيس الجمعية العمومية ، وتعتبر نتيجة الاقتراع هي قرار الاجتماع الذي طلب فيه بإجراء الاقتراع .
- ٦ - في حالة تعادل جانبي التصويت يكون لرئيس الجمعية العمومية التي طلبت فيها بإجراء الاقتراع الحق في الإدلاء بصوت الترجيح .
- ٧ - لا يحق لأى شخص حضور الجمعية العمومية أو التصويت فى أى مسألة سواء بشخصه أو بالوكالة ولا أن يؤخذ فى الاعتبار عند حساب النصاب لأى جمعية عمومية ، بخلاف ممثلى حملة الأسهم المسجلين رسمياً والذين يكونون قد سددوا حتى وقتها كافة المبالغ المستحقة للأداء للبنك فيما يتعلق بأسهمهم .
- ٨ - يجوز الإدلاء بالأصوات عن طريق ممثل أو وكيل ، ولا يشترط في الوكيل أن يكون ممثلاً .
- ٩ - تعيين الوكيل يكون بوثيقة بالشكل العادى أو بالشكل الذى يعتمدہ مجلس الإدارة ، وتكون كتابية وموثقة أمام مسئول توثيق أو محام مفوض للقيام بهذه المهمة عن الممثل أو حامل الأسهم الذى يعين الوكيل ، على أنه يجوز لأى حامل أسهم يقع عنوانه المدرج بسجل حملة الأسهم خارج البلد الذى يقع فيه المركز الرئيسي للبنك أن يعين وكيلاً بالتلكس أو ببرقية ، ويجوز أن تتضمن وثيقة أو برقية تعيين الوكيل توجيهها للوكيل للتصويت لصالح أو ضد قرار معين أو قرارات معينة ، ولكن للوکيل في حالة عدم وجود مثل هذا التوجيه أو أن يصوت بحسب ما يراه مناسباً .
- ١٠ - وثيقة تعيين الوكيل مصحوبة بالتفويض الرسمي (إن وجد) الموقعة بموجبه أو بصورة موثقة من ذلك التفويض ، أو ببرقية أو رسالة التلكس الخاصة بتعيين وكيل وفقاً لأحكام الفقرة (٩) من هذه المادة ، يجب إيداعها بالمركز الرئيسي للبنك أو بأى مكان آخر

يكون محدداً لهذا الغرض في إخطار الدعوة لعقد الاجتماع ، وذلك قبل ثمان وأربعين ساعة على الأقل من الموعد المحدد لعقد الاجتماع أو لاجتماع مؤجل أو لإجراء اقتراع يعتزم الشخص المسمى في الوثيقة الإدلاء بصوته فيه .

١١ - القرار الذي يصدر عن طريق المراسلة من حملة أسهم يحق لهم وقتها التصويت يعتبر صحيحاً ونافذاً كما لو كان قد صدر عن جمعية عمومية معقدة بصفة رسمية .

مادة ٢١ - مجلس الإدارة - تكوينه :

١ - يتكون مجلس الإدارة من عدد لا يزيد عن عشرة (١٠) أعضاء لا يجوز أن يكونوا من الممثلين أو وكلائهم ، ويتولى ممثلو حملة أسهم الفئة «أ» (بخلاف بنك التنمية الأفريقي) انتخاب ثلاثة (٣) مدیرین ، ولهم حق إعفائهم ، ويقوم بنك التنمية الأفريقي بتعيين مدير واحد (١) وله أن يعفيه ، ويقوم ممثلو حملة أسهم الفئة «ب» بتعيين أربعة (٤) مدیرین ولهم حق إعفائهم ، ويقوم ممثلو حملة أسهم الفئة «ج» بانتخاب اثنين (٢) من المديرين ولهم حق إعفائهما ، ويجب على حملة الأسهم في انتخابهم للمديرين مراعاة توفر ما يتطلبه المنصب من كفاءة عالية في المسائل الاقتصادية والمالية التجارية .

٢ - يدلّى حملة أسهم الفئة «أ» (بخلاف بنك التنمية الأفريقي) ، وحملة أسهم الفئة «ب» ، وحملة أسهم الفئة «ج» ، بالأصوات في مجموعات منفصلة لانتخاب المديرين الذين يمثلون حملة الأسهم من كل فئة على الترتيب وفقاً للإجراءات المبينة بالملحق (ب) في هذا النظام الأساسي .

٣ - ينتخب المديرون لمدة ثلاث سنوات ويجوز إعادة انتخابهم ، ويظلون في مناصبهم حتى يتم انتخاب خلفائهم .

٤ - يكون رئيس البنك بحكم منصبه رئيساً لمجلس الإدارة ، وفي حالة غيابه ينوب عنه نائب الرئيس .

٥ - يعين كل مدير مناوبا له ، ينوب عنه في حالة عدم حضوره ، ويجوز للمدير المناوب المشاركة في اجتماعات مجلس الإدارة ولكن لا يكون له حق التصويت ، إلا إذا كان ينوب عن المدير الأصلي .

٦ - إذا خلا منصب أحد المديرين لفترة تجاوز ١٨ يوما قبل نهاية مدة ، يقوم حملة نفس فئة الأسهم الذين انتخبوا المدير السابق بانتخاب خلف له وفقا لأحكام الفقرتين ١، ٢ من هذه المادة ، وأثناء خلو المنصب يمارس المدير المناوب سلطات المدير السابق ما عدا سلطة تعيين مناوب ، وأى نقص في عدد المديرين انتظارا لشغل منصب شاغر أو لاكتمال الاكتتاب في الأسهم من جانب حملة أسهم الفئة «أ» وأسهم الفئة «ب» وأسهم الفئة «ج» بالطريقة المنصوص عليها بالفقرة (٣) من المادة (٧) لا يبطل تكوين مجلس الإدارة .

٧ - لأغراض هذه المادة يجوز لحملة كل من أسهم الفئة «أ» وأسهم الفئة «ب» وأسهم الفئة «ج» الاجتماع على حدة إذا رأوا ذلك ملائما ، وذلك لانتخاب أو إعفاء مدير منتخب من جانب حملة نفس الفئة من الأسهم ، وتطبق في أي من هذه الاجتماعات نفس الإجراءات المنصوص عليها في هذا النظام الأساسي فيما يتعلق باجتماعات الجمعية العمومية ، مع ما قد يتقتضيه الحال من تعديلات .

٨ - على حملة الأسهم أن يحددوا ، بوجوب لواح تقرها جمعية عمومية ، الأسباب الجوهرية أو الدواعي أو الواقع التي تبرر قيام البنك في أي وقت بإعفاء مدير أو مدير مناوب تم تعيينه وفقا لهذه المادة ، على أن يكون صدور هذه اللوائح بقرار وافق عليه ثلثا حملة القوة التصويتية لحملة الأسهم ، وتطبق اللوائح الصادرة على هذا النحو من جانب البنك بصرف النظر عن أية حقوق أو مزايا يخولها هذا النظام الأساسي لواحد أو أكثر من حملة الأسهم فيما يتعلق بإعفاء المديرين .

مادة ٢٢ - مجلس الإدارة - السلطات والواجبات :

١ - مع مراعاة أحكام هذا النظام الأساسي يكون مجلس الإدارة مسؤولاً عن التسيير العام لأعمال البنك ، ويجوز لمجلس الإدارة دفع كافة المصاريف المتعلقة بالترويج للبنك وإنشائه ، وله أن يمارس كافة السلطات التي من شأنها أن تؤدي إلى تحقيق أغراض البنك والتي لا يقتضي هذا النظام الأساسي أن يمارسها حملة الأسهم في الجمعية العمومية أو رئيس البنك ، مع مراعاة ما قد يقرره حملة الأسهم في الجمعيات العمومية من لواح أو توجيهات أو قرارات بما لا يتعارض مع أحكام هذا النظام الأساسي ، على أن أى لواح أو توجيهات أو قرارات يصدرها حملة الأسهم في جمعيات عمومية لا يكون لها أثر رجعى في إبطال أى تصرف سابق لمجلس الإدارة .

٢ - لمجلس الإدارة في كافة الأوقات أن يمارس أحکامه المستقلة وأن يتصرف بما يكفل صالح البنك ولا يكون مسؤولاً إلا أمام الجمعية العمومية .

٣ - مع مراعاة الفقرة (١) من هذه المادة ، يكون لمجلس الإدارة كامل السلطة في إدارة أعمال البنك ، وعليه أن يدبر إدارته بالطريقة التي يراها مجلس الإدارة ملائمة ، وبدون الإخلال بالسلطات العامة المخولة له بموجب هذا النظام الأساسي ،
يتبع على مجلس الإدارة :

(١) التحضير لأعمال الجمعية العمومية .

(٢) أن يقدم لحملة الأسهم للنظر في كل جمعية عمومية سنوية التقرير السنوي للبنك والبيانات المالية السنوية مصحوبة بتقرير مراجعي الحسابات بشأنها .

(٣) وفقاً للتوجيهات العامة الصادرة من حملة الأسهم في جمعية عمومية يتتخذ مجلس الإدارة قرارات بشأن مقتراحات معينة لتمويل التجارة ، والقروض المباشرة ، والضمادات ، والاستثمارات ، واقتراض الأموال ، وعمليات البنك الأخرى .

(٤) إنشاء وتحويل وإغلاق مكاتب فرعية ، ومكاتب تمثيل ، وتوكيلاً ، وتوابع .

(٥) إنشاء أجهزة فرعية أو لجان وأن يفوض لها أيّاً من سلطاته .

(٦) اعتماد الميزانية السنوية للبنك .

(٧) تعيين نائب تنفيذي أول لرئيس البنك ، ونائب تنفيذي واحد أو أكثر لرئيس البنك ، وذلك بناء على ترشيح من رئيس البنك .

(٨) إقرار الهيكل التنظيمي للبنك ، وحجم الوظائف ، وجدول المرتبات ، كما يقرر لائحة العاملين بالبنك ، وكل ذلك بناء على توصية رئيس البنك .

مادة ٢٣ - مجلس الإدارة - الإجراءات :

١ - يجتمع مجلس الإدارة مرة كل ثلاثة أشهر ، وكلما اقتضت حاجة أعمال البنك ، وذلك في مقر المركز الرئيسي للبنك أو في أي مكان يحدد في إخطار الدعوة لعقد الاجتماع .

٢ - يجوز لرئيس البنك دعوة مجلس الإدارة إلى الاجتماع في أي وقت بمبادرة شخصية منه أو بناء على طلب أربعة مديرين .

٣ - يقدم إخطار عن عقد كل اجتماع لمجلس الإدارة لكل مدير ومدير مناوب قبل موعد الاجتماع بخمسة عشر يوماً صافياً ، ويحدد في كل إخطار من هذا القبيل مكان ويوم وساعة الاجتماع وجدول الأعمال المبدئي لذلك الاجتماع .

٤ - النصاب اللازم لصحة عقد أي اجتماع لمجلس الإدارة يتكون من أغلبية مجموع عدد المديرين المنتخبين من جانب حملة أسهم لا تقل عن ثلثي الأسهم المصدرة من الأسهم العادية ، على أن يكون من بينهم اثنان على الأقل من المديرين المنتخبين من حملة أسهم الفئة «أ» ، وأثنان من المديرين المنتخبين من حملة أسهم الفئة «ب» ، ومدير واحد منتخب

من حملة أسم الفئة «ج» ، فإذا لم يتحقق ما يتطلبه النصاب الفرعى سالف الذكر فيما يتعلق بحضور المديرين المنتخبين من جانب حملة أسم الفئة «أ» وأسم الفئة «ب» وأسم الفئة «ج» ، يصرف النظر عما يتطلبه النصاب الفرعى المذكور فى الاجتماع المؤجل عند عقده على النحو السليم .

٥ - إذا لم يتتوفر النصاب على النحو المنصوص عليه بالفقرة (٤) من هذه المادة يعتبر الاجتماع مؤجلاً لل يوم التالى فى نفس الزمان والمكان ، فإذا لم يتتوفر ذلك النصاب فى الاجتماع المؤجل ، فإن حضور ثلاثة مديرين بأشخاصهم يشكل نصاباً .

٦ - إذا لم يكن حاضراً بأى اجتماع كل من رئيس البنك ونائب الرئيس الذى ينوب عنه يؤجل الاجتماع ، ويقدم إخطار بالاجتماع المؤجل بنفس الطريقة المتبعة فى حالة الاجتماع الأصلى .

٧ - أى لجنة ينشئها مجلس الإدارة تلتزم فى ممارستها للسلطات المخولة لها بأى لوائح تحكم تكوينها ووظائفها ومسئولياتها وإجراءاتها بحسب ما قد يقرره مجلس الإدارة .

٨ - مع مراعاة أية لوائح يضعها مجلس الإدارة ، يكون للجنة المشكلة من أعضاء مجلس الإدارة أن تجتمع أو تؤجل الاجتماع بحسب ما تراه ملائماً ، ويفصل فى المسائل التى تنشأ فى أى اجتماع للجنة بأغلبية أصوات أعضاء اللجنة ، ويكون لكل عضو صوت واحد ، وفي حالة تعادل الأصوات يكون لرئيس اللجنة صوت مرجح ، ويكون للقرارات التى تصدر عن اللجنة نفس قوة قرارات مجلس الإدارة فيما عدا ما ينص عليه صراحة غير ذلك فى قواعد تكوين اللجنة أو تخويلها السلطة .

٩ - كافة القرارات التي تتخذ بحسن نية في أي اجتماع لمجلس الإدارة أو إحدى لجان المجلس أو الأجهزة التابعة له - بغض النظر عما لو اكتشف فيما بعد أنه كان هناك خطأ في تعين أي مدير أو عضو باللجنة أو الجهاز التابع يكون قد شارك في اتخاذ تلك القرارات ، أو أن أيًا منهم لم يكن مستوفيا للشروط - تعتبر صحيحة كما لو أن تعين ذلك الشخص كأنه كان مستوفيا لشروط تعينه عضوا بمجلس الإدارة أو عضوا باللجنة أو بالجهاز التابع .

١٠ - يعمل مجلس الإدارة على تدوين محاضر في الدفاتر المعدة للأغراض التالية :

(أ) كافة تعينات نواب الرئيس .

(ب) أسماء المديرين والمديرين المناوبين الحاضرين في كل اجتماع لمجلس الإدارة ، وأسماء أعضاء اللجان أو الأجهزة التابعة لمجلس الإدارة الحاضرين في كل اجتماع لتلك اللجان أو الأجهزة التابعة .

(ج) كافة إجراءات وقرارات كافة الجمعيات العمومية واجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات اللجان والأجهزة التابعة لمجلس الإدارة .

وأى محضر من هذا القبيل عن أي اجتماع يقاد عنه أنه موقع من رئيس ذلك الاجتماع أو الاجتماع التالي سوف يعتبر دليلاً قاطعاً دون حاجة لإثبات ما يحتويه من وقائع ، ما لم يعترض عليه غالبية الحاضرين في ذلك الاجتماع .

١١ - يكون لكل مدير صوت واحد ، وتصدر قرارات مجلس الإدارة بأغلبية الأصوات التي يدلل بها المديرون الحاضرون بأشخاصهم أو بالتمثيل ، وفي حالة تساوى الأصوات يكون لرئيس مجلس الإدارة صوت مرجع .

١٢ - مع مراعاة الفقرة (١١) من هذه المادة ، أي قرار يصدر عن طريق التصويت بالبريد بأى وسيلة من وسائل الاتصال فى شكل مستند واحد أو أكثر موقع عليه أو معتمد كتابياً من المديرين ، يعتبر صحيحاً ونافذاً كما لو كان قد تم صدوره في اجتماع مجلس الإدارة معقود بطريقة رسمية ، ويأخذ مجلس الإدارة علماً بذلك في الاجتماع التالي لاتخاذ مثل ذلك القرار ، ويصدر توجيهها بتدوين ذلك القرار في محضر الاجتماع المذكور .

١٣ - ما لم يقرر حملة الأسهم غير ذلك في جمعية عمومية ، يؤدى المديرون والمديرون المناوبون أعمالهم بهذه الصفة بدون مقابل ، ولكن على البنك - وفقا لما يقرره حملة الأسهم في جمعية عمومية من قواعد - أن يدفع لهم فى الحدود المعقولة مصاريف السفر وبدلات الإقامة لحضور اجتماعات مجلس الإدارة ، وأية مصاريف أو مكافآت للقيام بواجبات أو خدمات خاصة خارج واجبات العمل العادلة للمديرين .

الفصل الرابع

الإدارة

مادة ٢٤ - اللجنة التنفيذية ولجان الإدارة الفرعية :

١ - يشكل مجلس الإدارة بالمركز الرئيسي للبنك لجنة تنفيذية تمارس من الوظائف والسلطات ما قد يخوله لها مجلس الإدارة من وقت لآخر ، بما فى ذلك سلطة الدخول فى ارتباطات معينة فيما يتعلق بمقترنات التمويل والضمان والاستثمار .

٢ - تكون اللجنة التنفيذية من ثلاثة مديرين يحددهم مجلس الإدارة (يكون كل واحد منهم من بين المديرين المنتخبين من جانب حملة أسهم الفئة «أ» ، وحملة أسهم الفئة «ب» ، وحملة أسهم الفئة «ج» على الترتيب إلى جانب غيرهم من الأشخاص الذين قد يحددهم مجلس الإدارة من وقت لآخر ، ويكون رئيس البنك رئيسا لللجنة التنفيذية .

٣ - يشكل مجلس الإدارة لكل مكتب فرعى لجنة إدارة فرعية يحدد مجلس الإدارة تكوينها وصلاحياتها ووظائفها من وقت لآخر .

٤ - تجتمع اللجنة التنفيذية وكل لجنة إدارة فرعية مرة كل شهر أو كلما اقتضت ذلك أعمال البنك .

٥ - أعضاء اللجنة التنفيذية ولجان الإدارة الفرعية باستثناء رئيس البنك ونواب رئيس البنك والأعضاء الموظفين بالبنك ، تدفع لهم فى الحدود المعقولة مصاريف السفر وبدلات الإقامة لحضور اجتماعات لجانهم .

مادة ٢٥ - الرئيس :

١ - بناء على توصية من مجلس الإدارة يقوم حملة الأسهم في جمعية عوممية بتعيين الرئيس بأغلبية أصوات حاملى كافة الأسهم المصدرة من الأسهم العادية ، ويجب أن يكون الرئيس من مواطنى دولة أفريقية ، ويجب أن يكون من أعلى الكفاءات في الأمور المتصلة بعمليات وإدارة البنك وشئونه الإدارية ، ويشغل الرئيس منصبه لمدة خمس سنوات قابلة للتجديد مرة واحدة لمدة خمس سنوات أخرى ، ويجوز لحملة الأسهم في جمعية عوممية ، وبناء على توصية من مجلس الإدارة ، إعفاء الرئيس من منصبه بأغلبية أصوات حملة كافة الأسهم المصدرة من الأسهم العادية .

٢ - يحضر الرئيس بحكم منصبه الجمعيات العمومية ويشارك فيها .

٣ - يكون الرئيس على رأس الجهاز التنفيذي والممثل القانوني للبنك ، ومع مراعاة أحكام هذا النظام الأساسي ، يدير الأعمال اليومية للبنك تحت رقابة وتوجيه مجلس الإدارة ، ويكون الرئيس مسؤولاً عن تعيين وإعفاء موظفي البنك والعاملين فيه وفقاً للوائح التي يقررها مجلس الإدارة ، ويحدد شروط استخدامهم وفقاً لمبادئ السياسة الإدارية والمالية السليمة المعترف بها عالمياً .

٤ - يفوض مجلس الإدارة للرئيس سلطة الموافقة والارتباط فيما يتعلق بالتمويل والضمان ومقترنات الاستثمار في حدود المبالغ التي يقررها مجلس الإدارة من وقت لآخر .

٥ - يبذل الرئيس في تعيينه لموظفي وأفراد البنك أقصى الاهتمام لضمان أعلى مستويات المقدرة ، والكفاءة الفنية ، والنزاهة .

٦ - إذا أصبح الرئيس عاجزاً أو خلا منصبه لأى سبب من الأسباب يعين مجلس الإدارة رئيساً بالإنابة ويعقد خلال أربعة أشهر جمعية عوممية غير عادية لتعيين رئيس جديد .

مادة ٢٦ - نواب الرئيس :

يعين مجلس الإدارة بناء على توصية من الرئيس نائباً تنفيذياً أول للرئيس ، ونائباً تنفيذياً واحداً أو أكثر للرئيس ، لمساعدة الرئيس في أداء الوظائف التي يحددها الرئيس ، وتكون مدة شغل منصب كل من نواب الرئيس أربع سنوات ، يمكن تجديدها لمدة إضافية قدرها أربع سنوات ، ويحدد مجلس الإدارة بالتشاور مع الرئيس مكافآت نواب الرئيس وشروط خدمتهم ، ويجوز بقرار من مجلس الإدارة بناء على توصية من الرئيس إنها، خدمة أي نائب رئيس معين على النحو سالف الذكر .

مادة ٢٧ - استعمال الخاتم الرسمي :

يتعين على السكرتير التنفيذي تدبير مكان أمين لحفظ الخاتم الرسمي للبنك الذي لا يستعمل إلا بتراخيص من مجلس الإدارة أو من لجنة من مجلس الإدارة مفوضة رسمياً من مجلس الإدارة لهذا الغرض ، وكل وثيقة تبصم بالخاتم الرسمي يجب التوقيع عليها من الرئيس وأن تحمل توقيعاً ثانياً من السكرتير التنفيذي أو من أي شخص آخر يعينه مجلس الإدارة لهذا الغرض .

الفصل الخامس

الحسابات ، الإشراف ، الرقابة

مادة ٢٨ - الحسابات :

١ - يعمل مجلس الإدارة على إمساك دفاتر حسابات سليمة فيما يتعلق بما يلى :
(١) كافة الأموال التي يتسلّمها البنك أو ينفقها والأمور التي تم بشأنها الاستلام أو الإنفاق .

(٢) كافة مبيعات ومشتريات البنك .

(٣) أصول وخصوم البنك .

- ٢ - الدفاتر السليمة لا تعتبر مسوقة ما لم يتم الإمساك بما يلزم من دفاتر حسابات لإعطاء صورة صادقة وعادلة لحالة شئون البنك وتوضيح معاملاته .
- ٣ - تمسك دفاتر الحسابات بالدولار الأمريكي أو بأى عملة أخرى يحددها مجلس الإدارة ، وذلك فى المركز الرئيسى للبنك ، أو بأى مكان أو أماكن أخرى بحسب ما قد يراه مجلس الإدارة مناسبا ، وتظل دائما مفتوحة للتفتيش من جانب المديرين وحملة الأسهم ، ويحدد مجلس الإدارة إجراءات التفتيش الذى يقوم به حملة الأسهم .
- ٤ - يعمل مجلس الإدارة فى آخر كل سنة مالية لإعداد البيانات المالية السنوية للبنك بما فى ذلك الحسابات المجمعة (إن وجدت) وتقارير مراجعي الحسابات فى هذا الشأن ، وعرضها على الجمعية العمومية السنوية .
- ٥ - يتم إعداد البيانات المالية للبنك وعرضها وفقا للمعايير المحاسبية الدولية المقبولة بصفة عامة ، وإتاحتها لكافة حملة الأسهم قبل تاريخ الجمعية العمومية السنوية بشهر واحد على الأقل .

مادة ٢٩ - المراجعة الخارجية :

- ١ - يقوم بمراجعة حسابات البنك كل سنة مالية مراجعا حسابات تعينهم وتعفيهم الجمعية العمومية بناء على توصية من مجلس الإدارة ، ويعين مراجعا الحسابات لمدة عام واحد يجوز تجديده .
- ٢ - يقوم مراجعا الحسابات بمسؤولياتهم الرقابية وفقا لقواعد ومعايير المراجعة الدولية وشروط خطاب التعاقد معهم ، مع مراعاة أى توجيهات خاصة قد تصدرها الجمعية العمومية من وقت لآخر ، وعليهم بصفة خاصة فحص ومراجعة سجلات البنك بحسب ما يرونها ملائما ، وأن يشهدوا بصحة أو عدم صحة أن :
- (١) البيانات المالية السنوية للبنك بما فيها الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر مطابقة للدفاتر والسجلات .

(٢) المعاملات المالية التي تعكسها البيانات المالية السنوية مقيدة وفقاً للقواعد السارية واللوائح والقرارات المالية .

(٣) الأوراق المالية والأموال بالودائع أو بالصندوق تم التحقق منها بموجب شهادات من الجهات التي يودع لديها البنك أو بالحصر الفعلى .

(٤) الأصول العينية للبنك موجودة ومقومة بقيمتها الصحيحة .

٣ - يتبعن إرفاق تقرير مراجعى الحسابات بالبيانات المالية للبنك عن السنة المالية المعنية ، وعرضه على الجمعية العمومية السنوية عن طريق مجلس الإدارة ، ويتعين على مراجعى الحسابات أن يذكروا فى تقريرهم ما إذا كانت :

(١) كافة البيانات والإيضاحات التى طلبها مراجعى الحسابات قد حصلوا عليها بالفعل .

(٢) البيانات المالية ، من وجهة نظرهم المهنية ، تصور المركز المالى للبنك تصويراً عادلاً ، وكذلك نتائج عملياته والحالة العامة لشئونه فى نهاية الفترة المعنية .

(٣) الموقف المالى للبنك خلال الفترة التى تغطيها مراجعة الحسابات يتفق مع أحكام هذا النظام الأساسى ، وكذلك مع القرارات والقواعد واللوائح والقرارات المالية السارية .

٤ - يكون لمراجعى الحسابات الحق فى الاطلاع فى كافة الأوقات على دفاتر حسابات البنك وسجلاته ومستنداته وكافة الأدلة المؤيدة لمعاملات البنك التى يرون من الضروري الاطلاع عليها للقيام بواجباتهم على الوجه الفعال ، ويتعين على مجلس إدارة البنك ورئيس البنك وكافة موظفى البنك والعاملين به تزويد مراجعى الحسابات بما يحتاجون إليه من بيانات وإيضاحات .

٥ - يتبعن إرسال إخطار لمراجعى الحسابات بشأن أى اجتماع لمجلس الإدارة أو للجمعية العمومية تعرض عليه البيانات المالية للبنك عن أى سنة مالية للنظر فيها ، ولمراجعى الحسابات حضور تلك الاجتماعات .

مادة ٣٠ - لجنة مراجعة الحسابات :

- ١ - على مجلس الإدارة تشكيل لجنة مراجعة تمارس من الوظائف والسلطات ما يخوله لها مجلس الإدارة من وقت لآخر ، بما في ذلك بصفة خاصة سلطة مراجعة وفحص والتحقق من سلامة تطبيق وحدات البنك المالية ووحدات العمليات ووحدات الشئون الإدارية لسياسات وإجراءات البنك ، ويكون للجنة المراجعة حق الاطلاع على كافة الحسابات والمستندات والسجلات والتسجيلات المودعة لدى البنك أو الموجودة تحت رقبته.
- ٢ - تتكون لجنة المراجعة من ثلاثة مدیرین يعينهم مجلس الإدارة ، على أن يكون كل واحد منهم منتخب من جانب حملة كل من أسهم «أ» و «ب» و «ج» على الترتيب ، ومن غيرهم من الأشخاص من قد يعينهم مجلس الإدارة من وقت لآخر .
- ٣ - تجتمع لجنة المراجعة مرة واحدة على الأقل في السنة أو كلما استدعت حاجة العمل ، ترفع لجنة المراجعة لمجلس الإدارة وللجمعية العمومية تقريرا سنويا وغيره من التقارير بحسب ما تراه ضروريا .

الفصل السادس

الأرباح الموزعة ورسملة الأرباح

مادة ٣١ - الأرباح الموزعة والاحتياطيات :

- ١ - مع مراعاة أي حقوق تفضيلية أو غيرها من الحقوق الخاصة التي تتصل في ذلك الوقت بأى أسهم ، يجوز للجمعية العمومية أن تعلن عن توزيع أرباح .
- ٢ - وللجمعية العمومية أن تقرر من وقت لآخر بتوصية من مجلس الإدارة إجراء توزيعات من أرباح البنك بحسب ما يتراهى لمجلس الإدارة أن المركز المالي للبنك يسمح به ، وذلك بعد تكوين القدر الكافى من مخصص الخسائر ومن الاحتياطيات ، بشرط أن لا يزيد المبلغ المدفوع عن المبلغ الذى أوصى به مجلس الإدارة .

مادة ٣٢ - رسملة الأرباح :

١ - للبنك في جمعية عمومية أن يقرر أنه من المستصوب رسملة أي جزء من المبلغ الظاهر في ذلك الوقت في الاحتياطيات أو في حساب الأرباح والخسائر أو المتاح للتوزيع ، وأنه تبعاً لذلك سوف يوزع بين حملة الأسهم الذين كان يمكن أن يكون لهم الحق فيه لو أنه تم توزيعه كأرباح بنفس النسب ، بشرط أن لا يصرف لهم نقداً وإنما يستخدم في سداد أي مبالغ (إن وجدت) تكون غير مسددة في ذلك الوقت بخصوص أي سهم يكون في حيازة أولئك المساهمين ، أو سداد كامل قيمة أسهم أو سندات لم تصدر بعد وتخصص وتوزع وتضاف إلى حيازة المساهمين كأسهم أو سندات مدفوعة بالكامل بحسب النسب سالفة الذكر ، أو بالطريقتين معاً : أي جزء بالطريقة الأولى ، وجزء بالطريقة الأخرى .

٢ - كلما اتخذت جمعية عمومية قراراً وفقاً للفقرة (١) من هذه المادة ، يكون على مجلس الإدارة تنفيذ ذلك القرار ، ويتحذل اللازم فيما يتعلق بتخصيصات واستخدامات الأرباح غير الموزعة التي يتقرر رسملتها ، وكذلك تخصيص إصدارات الأسهم أو السندات المدفوعة بالكامل (إن وجدت) ، وبصفة عامة يتحذل كل ما يلزم لتنفيذ ذلك القرار .

الفصل السابع

أحكام عامة

مادة ٣٣ - وقف العمليات ، والحل :

١ - يجوز للجمعية العمومية ، بتأييد أصوات حملة ما لا يقل عن ثلثي الأسهم المصدرة من الأسهم العادية ، بما فيها أغلبية حملة أسهم الفئة «أ» ، أن تقرر وقف أو إنها ، عمليات البنك .

٢ - في حالة إنتهاء عمليات البنك ، يجوز للمصفي ، بموافقة قرار من الجمعية العامة ، أن يقسم بين حملة الأسهم نقداً أو عيناً جميعاً أو بعض أصول البنك ، ويجوز له - لهذا الغرض - أن يحدد وفق ما يراه قيمة أي من الممتلكات يجري توزيعها على النحو السالف ، كما يحدد كيف يتم مثل هذا التقسيم بين حملة الأسهم أو بين حملة الأسهم من مختلف الفئات ، على أنه لا يجوز إجراء توزيع على حملة الأسهم أو حملة الأسهم من مختلف الفئات على النحو سالف الذكر قبل سداد كافة الالتزامات نحو الدائنين وموظفي البنك ، أو تخصيص المبلغ الكافي لذلك .

مادة ٣٤ - السنة المالية :

تبدأ السنة المالية للبنك في أول يناير وتنتهي في ٣١ ديسمبر من كل عام ، فيما عدا أن السنة المالية الأولى للبنk سوف تبدأ من التاريخ الذي يبدأ البنك فيه مزاولة عملياته وتنتهي في ٣١ ديسمبر من السنة التالية .

مادة ٣٥ - التقرير السنوي :

ينشر البنك كل سنة تقريراً عن عمليات وأنشطة البنك ، ويجب أن يحتوى التقرير السنوى على بيانات البنك المالية عن السنة المالية السابقة ، بما فى ذلك الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر ، وكذلك تقرير مراجعى الحسابات المقابل لها .

مادة ٣٦ - التعويضات :

يعوض رئيس البنك ، وكل نائب رئيس أو مدير ، ومراجعو الحسابات ، وأى من الموظفين أو العاملين بالبنك أو وكلائه في ذلك الوقت ، اقتطاعاً من أصول البنك ، وذلك عن أي تزام ناشئ عن مزاولة وظائفهم أو تكاليف تكبدها في الدفاع عن أي قضية مدنية أو جنائية خاصة بذلك .

مادة ٣٧ - تسجيل حملة الأسهم :

١ - يمسك السكرتير التنفيذي ويحتفظ لديه بسجل لحملة الأسهم ، يكون متاحاً للتفتيش عليه من جانب حملة الأسهم ، ويحتوى سجل حملة الأسهم على التفاصيل بحسب ما يقرره مجلس الإدارة من وقت لآخر ، ويحتفظ به في المكتب الرئيسي للبنك أو في أي مكان آخر يحدده مجلس الإدارة .

٢ - يجب أن يحتوى سجل حملة الأسهم على التفاصيل التالية :

(١) أسماء حملة الأسهم وعنوانهم البريدية ، وبيان بالأسهم التي في حيازة كل حامل أسهم مع تمييز كل سهم برقمه والمبلغ المدفوع من قيمته .

(٢) التاريخ الذي تم فيه قيد كل شخص في السجل بصفته حامل أسهم .

(٣) تفاصيل أي تحويل أسهم .

٣ - تيسيراً لعملية تحويل الأسهم ، يجوز لمجلس الإدارة في أي وقت تعين وكلاء تحويل للقيام بعملية تحويل وتسجيل الأسهم .

مادة ٣٨ - شهادات الأسهم :

١ - يكون لكل حامل أسهم الحق - مجاناً - في استلام شهادة بجميع أسهمه أو عدة شهادات كل منها تغطي سهماً واحداً أو أكثر ، ويجب أن تحمل كل شهادة الخاتم الرسمي للبنك وتبين فيها الأسهم المتعلقة بها والمبلغ المدفوع عنها ، بشرط أنه في حالة ما يكون السهم أو الأسهم تحت ملكية مشتركة لعدد من الأشخاص فإن تسليم شهادة عن السهم أو عدة شهادات كل منها عن سهم واحد أو أكثر ، لواحد فقط من الشركاء في الملكية ، يكفي عن باقى أولئك الشركاء .

٢ - يمكن استبدال الشهادات البالية أو المشوهة أو التالفة أو الفاقدة بالشروط التي يضعها مجلس الإدارة فيما يتعلق بالإثبات والغرامة والمصاريف والرسوم .

مادة ٣٩ - اللغات :

نوصص هذا النظام الأساسي المحرر باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والبرتغالية تتساوى جميعها في الحجية .

مادة ٤٠ - تسوية المنازعات :

أى مسألة تتعلق بتفسير أو تطبيق أحكام هذا النظام الأساسي تنشأ بين حملة الأسهم فيما بينهم ، أو بين مساهم أو مساهم سابق وبين البنك تعرض على مجلس الإدارة لاتخاذ قرار بشأنها ، وفي أى حالة يكون مجلس الإدارة قد اتخذ قراراً بشأنها ، يجوز للمساهم صاحب الشأن أن يطلب إحالة المسألة إلى الجمعية العمومية التي يكون قرارها في هذا الشأن نهائياً وملزماً ، وإلى أن يصدر قرار الجمعية العمومية يجوز للبنك أن يتصرف على أساس قرار مجلس الإدارة ، ويطبق الإجراء سالف الذكر بدلاً من أي إجراء قضائي أو تحكيمى لتسوية المنازعات ، ولا يجوز للبنك ولا لأى مساهم أو مساهم سابق أن يلجأ إلى القضاء في هذا الشأن ما عدا فيما قد يقتضيه تنفيذ قرار مجلس الإدارة أو الجمعية العمومية .

مادة ٤١ - القواعد واللوائح :

يجوز لمجلس الإدارة أن يقرر من القواعد واللوائح ما قد يكون ضرورياً أو ملائماً لحسن سير أعمال البنك ، بما في ذلك اللوائح المالية .

مادة ٤٢ - التعديل :

١ - مع مراعاة أحكام الفقرة (٢) من هذه المادة يجوز تعديل أى حكم وارد في هذا النظام الأساسي من وقت آخر بقرار يصدر بأغلبية أصوات حملة الأسهم الحاضرين بأشخاصهم أو بالتمثيل في جمعية عمومية .

٢ - بصرف النظر عن أى حكم وارد بهذا النظام الأساسي ، فإن أى قرار بتعديل أو تغيير غرض البنك أو وظائفه أو هيكله الأساسي كما تنص عليه المواد ٢ و٤ و٥ و٧ و٨ و١١ و١٣ و١٤ و١٦ و١٧ و١٨ و٢٠ و٢١ و٢٢ و٢٤ و٢٥ و٣٠ من هذا النظام الأساسي ، أو بإدماج أو ضم أو حل البنك ، أو لوقف عملياته ، يحتاج لأغلبية أصوات ما لا يقل عن ثلثي حملة كافة الأسهم المصدرة من الأسهم العادية ، بما في ذلك أغلبية حملة أسهم الفئة «أ» .

مادة ٤٣ - إنشاء البنك :

لا يعتبر إنشاء البنك أنه قد تحقق بصفة نهائية إلا بعد :

(١) اكتتاب ما لا يقل عن عشرة مكتتبين من تنطبق عليهم الشروط ، في أسهم تعادل خمس رأس المال الابتدائي المرخص به وسداد قيمتها وفقا لأحكام الفقرة (١) من المادة (٩) .

(٢) انعقاد أول جمعية عمومية للبنك وفقا لأحكام المادة (٢٠) من الاتفاقية .

(٣) قيام الجمعية العمومية بانتخاب أعضاء مجلس إدارة البنك (المديرين) ، وتعيين رئيس البنك ، ومراجعي حساباته .

الفصل الثامن

أحكام انتقالية

مادة ٤٤ - أحكام انتقالية :

إلى أن يتم إنشاء البنك بصفة نهائية وفقا للمادة (٤٣) من هذا النظام الأساسي ، ويبداً عملياته :

(١) يودع نص هذا النظام الأساسي لدى سكرتير عام بنك التنمية الأفريقي (ويشار إليه فيما يلى بعبارة «الأمين المؤقت») ، ويكون مفتوحا لتوقيع المكتتبين المستوفين للشروط .

(٢) يتم سداد قيمة الأسهم بتحويل أموال حاضرة بعملات قابلة للتحويل إلى حساب يحدده الأمين المؤقت .

(٣) على كل مساهم أن يعين - قبل شهر واحد على الأقل من أول جمعية عمومية مثلا له ، ويبلغ اسمه وعنوانه للأمين المؤقت .

تحريرا في مدينة أبيدجان بجمهورية كوت ديفوار في اليوم الثامن من مايو ١٩٩٣

الجريدة الرسمية - العدد ٢٣ في ٥ يونيو سنة ١٩٩٧ ١٣٠٢

ملحق (١)

تاريخ الاكتتاب	فئة الأسهم	عدد الأسهم المكتتب فيها	العنوان	الموقع

ملحق (ب)

انتخاب المديرين^(١)

الجزء الأول - قواعد عامة :

١ - الترشيحات :

- (أ) يجوز لممثل واحد أو أكثر ترشيح شخص واحد لمنصب مدير .
- (ب) يحرر الترشيح على «نموذج الترشيح» المقدم من السكرتير التنفيذي ، ويوقع عليه الممثل أو الممثلون الذين يقومون بالترشيح ، ثم يودع لدى السكرتير التنفيذي .
- (ج) لا يجوز للممثل الواحد ترشيح أكثر من مدير واحد .
- (د) تقدم الترشيحات حتى الساعة السادسة من مساء اليوم السابق للانتخاب.
- (ه) يتولى السكرتير التنفيذي إعداد وتوزيع قائمة بالأشخاص المرشحين على النحو سالف الذكر .

٢ - الإشراف على الانتخاب :

يعين السكرتير التنفيذي من يتولون إحصاء الأصوات وغيرهم من المساعدين ، ويتخذ من الإجراءات ما يراه لازما لإجراء الانتخاب .

٣ - الاقتراع :

تقديم ورقة اقتراع واحدة قبل إجراء الاقتراع على كل ممثل له حق التصويت وفي أي اقتراع معين لا يعتد إلا بأوراق الاقتراع التي وزعت لذلك الاقتراع بالذات .

- (١) حجم مجلس الإدارة وتكوينه والتمثيل فيه في أي وقت لكل فئة من المساهمين وفقاً لنص الفقرة الأولى من المادة ٢١ يتقرر بحسب إجمالي عدد الأسهم التي يحوزها كل فئة من المساهمين بالنسبة لعدد الأسهم التي كان يجب اكتتاب كل فئة فيها وفقاً للفقرة (٣) من المادة (٧) من النظام الأساسي ، والقرار رقم (٢) للجمعية العمومية التأسيسية لبنك التصدير والاستيراد الأفريقي (أفريكسبانك) .

٤ - الإدلاء بالأصوات في الاقتراع :

تجرى كل عملية اقتراع كالتالي :

(أ) يدعى الممثلون الذين لهم حق التصويت ، وتدفع كل ورقة اقتراع في صندوق الاقتراع موقعاً عليها من الممثل .

(ب) في الاقتراع لانتخاب المديرين ، يدلى كل ممثل لصالح مرشح واحد بكافة الأصوات التي تكون من حق المساهم الذي عين هذا الممثل .

(ج) بعد اقام عملية الاقتراع يأمر السكرتير التنفيذي بفرز الأصوات ويعلن أسماء الأشخاص الذين تم انتخابهم مدیرین قبل انتهاء الجلسة التي جرى فيها الاقتراع .

(د) إذا كان في رأي القائمين بإحصاء الأصوات أن أحد الأصوات في الاقتراع لم ينفذ على النحو السليم ، فيتعين - إن أمكن - إتاحة فرصة للممثل صاحب الشأن لتصحيحه قبل إعداد النتائج ، فيعتبر ذلك الصوت بعد إجراء التصحيح المطلوب صحيحاً .

٥ - إذا كان هناك أكثر من مرشح واحد في أي اقتراع فإن المرشح الذي يحصل على أعلى الأصوات يعتبر منتخباً .

٦ - استبعاد مرشحين :

إذا حصل مرشحان أو أكثر في أي اقتراع على نفس العدد من الأصوات فلا يجوز إسقاط أي مرشح في الاقتراع التالي ، ولكن إذا تكرر نفس الوضع في ذلك الاقتراع التالي ، يكون على السكرتير التنفيذي أن يستبعد بالقرعة كافة أولئك المرشحين ما عدا واحد ، ويعتبر هو المنتخب .

٧ - إعلان النتائج :

بعد الاقتراع الأخير ، يأمر السكرتير التنفيذي بتوزيع بيان بنتيجة الانتخاب .

الجزء الثاني - قواعد خاصة لانتخاب مديرى الفئة «أ» :

١ - لانتخاب مديرى الفئة «أ» ، يتجمع ممثلو حملة أسهم الفئة «أ» - بخلاف بنك التنمية الأفريقي - في ثلاث مجموعات دول يكون لها بقدر الإمكان قوة تصويتية متساوية ، ولا يتقييد ممثلو حملة أسهم الفئة «أ» في تكوينهم لهذه المجموعات بالموقع الجغرافي أو الإقليمي لبلادهم .

٢ - كل مجموعة تنتخب مديرًا واحدا .

الجزء الثالث - عام :

١ - اليوم الفعال في الانتخاب هو اليوم الذي يتم فيه انتخاب المدير .
 ٢ - أي استفسار ينشأ فيما يتعلق بسير عملية الانتخاب يتولى حسمه القائمون على إحصاء الأصوات ، مع جواز الطعن ، بناء على طلب يقدم من أي ممثل إلى السكرتير التنفيذي ، ومنه إلى أقرب جمعية عمومية ممكنته ، ويعرض السؤال بدون تحديد شخصية الممثل الذي يعنيه الأمر .
 ٣ - في أول انتخاب للمديرين يتولى الأمين المؤقت مهام السكرتير التنفيذي .

الجمعية العمومية التأسيسية

لبنك التصدير والاستيراد الأفريقي (أفريكسمبانك)

قرار رقم (٢)

بشأن الإجراءات الانتقالية لتخفيض الأسهم العادية لرأس مال

بنك التصدير والاستيراد الأفريقي (أفريكسمبانك)

(صدر بتاريخ ٧ مايو ١٩٩٣ في الجلسة العامة للجمعية العمومية التأسيسية

لأفريكسمبانك «الجمعية»)

الجمعية :

بعد الاطلاع على تقرير اللجنة التحضيرية لأفريكسمبانك المؤرخ ٧ مايو ١٩٩٣ :

وبالنظر إلى الفقرة (٣) من المادة (٧) من النظام الأساسي لأفريكسمبانك :

وأخذًا في الاعتبار بالمستوى المعتدل للأكتتاب في أسهم الفئة «أ»، وأسهم الفئة

«ب»، وأسهم الفئة «ج» من أسهم أفريكسمبانك من جانب مساهمي كل فئة :

قررت كإجراء انتقالى إلى أن يتم الاكتتاب بالكامل في أربعين في المائة (٤٠٪)

من رأس المال الابتدائى المرخص به لأفريكسمبانك كأسهم فئة «ب» :

١ - تخصيص رأس المال الابتدائى المرخص به لأفريكسمبانك للأكتتاب بالنسبة التي

لو تم الاكتتاب فيها بالكامل :

(أ) يكون إجمالي عدد أسهم الفئة «أ» وأسهم الفئة «ب» معاً لا يمثل أكثر من

خمسة وسبعين في المائة (٧٥٪) من رأس المال الابتدائى المرخص به

لأفريكسمبانك .

(ب) ويكون إجمالي عدد أسهم الفتة «أ» يمثل ما لا يقل عن خمسة وتلذين في المائة

(٣٥٪) من رأس المال الابتدائي المرخص به لأفريكسمازنك .

٢ - يوقف العمل بأحكام الفقرة (٣) من المادة (٧) والفقرة (٣) من المادة (١٤)

من النظام الأساسي إلى الوقت الذي يحدده مجلس الإدارة .

٣ - بصرف النظر عن أي حكم وارد بهذا القرار ، يجوز لمجلس إدارة

أفريكسمازنك - وفقا لأحكام النظام الأساسي - تخصيص الأسهم غير المكتتب فيها

من رأس المال الابتدائي لأفريكسمازنك ، بالطريقة وبالشروط التي يراها في صالح

أفريكسمازنك .

قرار وزير الخارجية

رقم ٣٦ لسنة ١٩٩٧

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٤٤١ الصادر بتاريخ ١٩٩٣/١١/٢٣ بشأن الموافقة على انضمام جمهورية مصر العربية إلى اتفاقية إنشاء بنك التصدير والاستيراد الأفريقي ، الموقعة في أبيدجان بتاريخ ١٩٩٣/٥/٨ ؛
وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٩٤/٣/٦ ؛
وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩٤/٣/٩ ؛

قرر :

(صادرة وحيدة)

نشر في الجريدة الرسمية اتفاقية إنشاء بنك التصدير والاستيراد الأفريقي ،
الموقعة في أبيدجان بتاريخ ١٩٩٣/٥/٨
ويعمل بها اعتبارا من ١٩٩٤/٣/٩
صدر بتاريخ ١٩٩٧/٤/١٥

وزير الخارجية
عمرو موسى